



**INSARAG**  
Preparedness Response

**30**  
YEARS

## INSARAG GUIDELINES | 2020

### Volume II: Preparedness and Response

Manual B: Operations



**OCHA**

United Nations Office  
for the Coordination of  
Humanitarian Affairs

## Contenido

<b>Abreviaturas</b> .....	<b>4</b>
<b>1 Introducción</b> .....	<b>5</b>
<b>2 Ciclo de respuesta USAR internacional</b> .....	<b>6 6</b>
2.1 Preparación .....	6
2.2.2.2 Movilización .....	6
2.3 Operaciones .....	6
2.4 Desmovilización .....	7
2.5 Post-Misión .....	7
<b>3 Roles y responsabilidades en la respuesta USAR internacional</b> .....	<b>8</b>
3.1 La Oficina de las Naciones Unidas para la Coordinación de Asuntos Humanitarios .....	8
3.2 Equipos de evaluación y coordinación de desastres de la ONU .....	8
3.3 Secretaría de INSARAG .....	8
3.4 Sistemas de las Naciones Unidas de Monitoreo y Alerta de Desastres .....	9
3.4.1 Sistema mundial de alerta y coordinación de desastres .....	9
3.4.2 El Centro Virtual de Coordinación de Operaciones en el Sitio .....	10
3.5 Países afectados .....	10
3.5.1 Resolución de la ONU 57/150, 16 de diciembre de 2002 .....	10
3.6 Autoridad local de gestión de emergencias .....	11
3.7 Países que asisten: respondedores bilaterales .....	12
3.8 Equipos USAR internacionales .....	13
3.9 Funciones USAR durante la implementación .....	14
3.10 Consideraciones éticas en USAR internacional .....	14
<b>4 4 Operaciones detalladas USAR después del ciclo de respuesta</b> .....	<b>dieciséis</b>
4.1 Preparación .....	dieciséis
4.2.4.2 Movilización .....	17
4.3.4.3 Operación .....	18
4.4 Desmovilización .....	20
4.5.4.5 Post-Misión .....	21
<b>5 5 Estructura de coordinación USAR</b> .....	<b>22</b>
5.1 Elementos de coordinación central .....	22
5.2 Centro de recepción y salida .....	22
5.3 Proceso de planificación USAR .....	23
5.4 Sistema de Coordinación y Gestión de INSARAG .....	23

5.5	Método de coordinación USAR .....	24
5.5.1	Por qué crear sectores .....	24
5.5.2	Cuándo y cómo sectorizar .....	24
5.5.3	Identificación del sector .....	24
5.5.4	Lugar de trabajo y su definición .....	26
5.5.5	Identificación del lugar de trabajo .....	26
5.5.6	Sitios de trabajo dentro de sitios de trabajo .....	27
5.6	Código de identificación del equipo USAR .....	28
5.7	Niveles de evaluación, búsqueda y rescate .....	29
5.7.1	Los niveles .....	29
5.8	Triaje en el lugar de trabajo .....	35
5.8.1	Primer orden de prioridad: Categorías de clasificación con información de la víctima .....	35
5.8.2	Segundo orden de prioridad: información del edificio y restricciones operativas .....	36
5.9	Gestión de la información .....	37
<b>6 6</b>	<b>Sistema de marcado y señalización INSARAG .....</b>	<b>41</b>
6.1	Sistema de marcado INSARAG .....	41
6.1.1	Marca de área general .....	41
6.1.2	Orientación de estructura .....	42
6.1.3	Marcas de cordones .....	43
6.2	Marca de triaje en el lugar de trabajo .....	44
6.2.1	Ejemplos progresivos .....	45
6.3	Marcado de la víctima .....	48
6.3.1	Método .....	48
6.3.2	Ejemplos progresivos .....	49
6.3.3	Sistema de marcado rápido de separación .....	49
6.3.4	Método .....	50
6.3.5	Ejemplos progresivos .....	51
6.4	Señalización INSARAG .....	52
<b>7 7</b>	<b>Operaciones de materiales peligrosos .....</b>	<b>53</b>
7.1	Introducción .....	53
7.2	Consideraciones estratégicas .....	53
7.3	Consideraciones operacionales .....	53
<b>8</b>	<b>Más allá de los escombros .....</b>	<b>54</b>
8.1	Contexto .....	54
8.2	Antecedentes .....	54

---

<b>Anexos</b> .....	<b>55</b>
Anexo A: Tabla de Cambios a las Directrices de INSARAG 2015-20 .....	55
Anexo B: Anexos alojados en <a href="http://www.insarag.org">www.insarag.org</a> .....	56
Anexo B1: Consideraciones éticas para equipos USAR * .....	56
Anexo B2: Guía de gestión de medios * .....	56
Anexo B3: Capacidad de la aeronave ** .....	56
Anexo B4: Tipos de helicópteros típicamente utilizados durante operaciones de desastre ** .....	56
Anexo B5: Herramientas y notas de orientación * .....	56

**Nota:** Los anexos, las listas de verificación y los formularios seleccionados de las Directrices de INSARAG (2015) se han trasladado a las secciones Notas de orientación o Biblioteca de referencia técnica de [www.insarag.org](http://www.insarag.org) . Para obtener más información sobre los cambios de las Directrices de 2015, consulte la Tabla de cambios en el Anexo A. Para conocer la ubicación específica de los anexos en [www.insarag.org](http://www.insarag.org) , consulte la página 57.

\* Anexo ubicado en las Notas de orientación sobre [www.insarag.org](http://www.insarag.org) .

\*\* Anexo ubicado en la Biblioteca de Referencia Técnica en [www.insarag.org](http://www.insarag.org) .

## Abreviaturas

ASR	Evaluación, búsqueda y rescate
Abucheo	Base de operaciones
GDACS	Sistema mundial de alerta y coordinación de desastres
IEC	Clasificación externa de INSARAG
IER	Reclasificación externa de INSARAG
Hazmat	Materiales peligrosos
ICMS	Sistema de Coordinación y Gestión de INSARAG
CARNÉ DE IDENTIDAD	Identificación
INSARAG	El Grupo Asesor Internacional de Búsqueda y Rescate
Medevac	Evacuación médica
NDMA	Autoridad Nacional de Manejo de Desastres
ONGs	Organizaciones no gubernamentales
LEMA	Autoridad local de manejo de emergencias
OCHA	Oficina de las Naciones Unidas para la Coordinación de Asuntos Humanitarios
OSOCC	Centro de Coordinación de Operaciones en el Sitio
RCM	Marcado rápido de separación
RDC	Centro de recepción / salida
RSB	Rama de soporte de respuesta
SAR	Búsqueda y rescate
POE	Estándar de Procedimientos Operativos
UC	Coordinación USAR
UCC	Celda de coordinación USAR
Naciones Unidas	Naciones Unidas
UNDAC	Equipo de evaluación y coordinación de desastres de las Naciones Unidas
USAR	Búsqueda y rescate urbano
VOSOCC	Centro virtual de coordinación de operaciones en el sitio

---

## 1. Introducción

Las Directrices del Grupo Asesor Internacional de Búsqueda y Rescate (INSARAG) se dividen en tres volúmenes:

- 1) Volumen I: Política.
- 2) Volumen II: Preparación y respuesta:
  - a. Manual A: Creación de capacidad.
  - si. Manual B: Operaciones.
  - C. Manual C: Clasificación y reclasificación externa de INSARAG (IEC / IER).
- 3) Volumen III: Guía de campo operacional.

Este manual está dirigido al Punto Focal Operacional de INSARAG, al Punto Focal y Gestión del Equipo de Búsqueda y Rescate Urbano (USAR), y a la Secretaría de INSARAG con el propósito de proporcionar orientación en la capacitación, preparación y coordinación de un Equipo USAR para u operaciones internacionales. Se basa en los estándares mínimos y describe las capacidades requeridas para operaciones coordinadas.

Los detalles tácticos y técnicos se describen en el Volumen II - Manual A: Creación de capacidad, Volumen II - Manual C: IEC / R, Volumen III: Guía de campo operacional y en las Notas de orientación.

**Nota:** Las pautas se pueden descargar desde [www.insarag.org](http://www.insarag.org) . Se pueden solicitar copias impresas en inglés (y versiones traducidas, cuando estén disponibles) a la Secretaría de INSARAG por correo electrónico en [insarag@un.org](mailto:insarag@un.org) .

Este documento ha sido avalado por el Grupo Directivo de INSARAG. Describe el Ciclo de respuesta USAR internacional, las funciones y responsabilidades de las partes interesadas clave en una operación USAR, como las Naciones Unidas (ONU), los países afectados y de asistencia, y los equipos USAR internacionales.

Este manual describe los cinco componentes de la capacidad USAR (Gestión, Búsqueda, Rescate, Medicina y Logística) dentro del Ciclo de Respuesta USAR. También describe las estructuras y métodos de coordinación USAR, incluido el Sistema de marcado y señalización INSARAG y el enlace a las Directrices de operaciones y coordinación en el sitio (OSOCC).

Consulte el Manual de Coordinación USAR bajo el *Manuales • UCC* pestañas de las Notas de orientación en [www.insarag.org](http://www.insarag.org) para más información sobre la coordinación USAR. Consulte las Directrices de VOSOCC en *Manuales • UCC Virtual OSOCC* pestañas de las Notas de orientación en [www.insarag.org](http://www.insarag.org) para más información sobre la coordinación en el sitio.

## 2 Ciclo de respuesta USAR internacional

Una respuesta USAR internacional tiene las siguientes fases:



Figura 1: El ciclo de respuesta USAR internacional.

### 2.1 Preparación

La fase de preparación es el período entre las respuestas a desastres. En esta fase, los equipos USAR toman medidas preparatorias para garantizar que estén al más alto nivel de preparación para el despliegue posible. Los equipos llevarán a cabo capacitaciones y ejercicios, revisarán las lecciones aprendidas de experiencias anteriores, actualizarán los Procedimientos operativos estándar (SOP) según sea necesario y planificarán las respuestas futuras.

### 2.2 Movilización

La fase de movilización es el período inmediatamente posterior a la ocurrencia de un desastre. Los equipos USAR internacionales se preparan para responder y viajar para ayudar al país afectado.

### 2.3 Operaciones

La fase de operaciones es el período en que los equipos USAR internacionales realizan operaciones USAR en el país afectado. Comienza con la llegada de un Equipo USAR al Centro de Recepción / Salida (RDC) en el país afectado, registro en el UCC / OSOCC, informe a la Agencia Local de Manejo de Emergencias (LEMA) (o Autoridad Nacional de Manejo de Desastres (NDMA)), y realización de operaciones USAR. La fase finaliza cuando el equipo USAR recibe instrucciones de cesar las operaciones.

## **2.4 Desmovilización**

La fase de desmovilización es el período en que los equipos USAR internacionales han cesado sus operaciones, comienzan la retirada, coordinan su partida a través del UCC / OSOCC, salen del país afectado a través del RDC y viajan a su país de origen.

## **2.5 Post-Misión**

La fase posterior a la misión es el período inmediatamente posterior al regreso de un equipo USAR a casa. En esta fase, se requiere que el equipo USAR complete y presente un informe posterior a la misión y realice una revisión de las lecciones aprendidas para mejorar la eficacia y la eficiencia generales para responder a futuros desastres. La fase posterior a la misión se fusiona continuamente con la fase de preparación.

---

## 3 Roles y responsabilidades en la respuesta USAR internacional

Este capítulo enumera a los involucrados en el ciclo de respuesta USAR internacional y lo que se espera de cada parte, incluidas las partes del país afectado.

### 3.1 La Oficina de las Naciones Unidas para la Coordinación de Asuntos Humanitarios

La Oficina de las Naciones Unidas para la Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCHA) tiene el mandato de coordinar la asistencia internacional en desastres y crisis humanitarias que excedan la capacidad del país afectado.

Muchas organizaciones, como gobiernos, organizaciones no gubernamentales (ONG), agencias de la ONU e individuos, responden a desastres y crisis humanitarias. OCHA trabaja con todos los participantes y responde a los desastres para ayudar al gobierno del país afectado en un esfuerzo por garantizar el uso más efectivo de todos los recursos internacionales.

OCHA sirve como la secretaría de INSARAG. La Secretaría de INSARAG está ubicada en la Subdivisión de Apoyo a la Respuesta en OCHA-Ginebra, Suiza.

Puede encontrar más información sobre OCHA y los mecanismos que ofrece OCHA para la respuesta de emergencia en [www.unocha.org](http://www.unocha.org).

### 3.2 Equipos de evaluación y coordinación de desastres de la ONU

El equipo de Evaluación y Coordinación de Desastres de las Naciones Unidas (UNDAC) es una herramienta de OCHA utilizada para el despliegue en emergencias de aparición repentina. OCHA envía un equipo UNDAC cuando el gobierno afectado o el Coordinador Residente de la ONU lo solicitan en el país afectado. El personal del equipo UNDAC está disponible las 24 horas y puede responder con muy poca anticipación. El equipo UNDAC se proporciona como ayuda en especie para el país afectado.

Los miembros del equipo UNDAC están formados por gerentes de emergencias capacitados de países, organizaciones internacionales y OCHA. El equipo UNDAC es administrado por la Rama de Apoyo de Respuesta (RSB), que se encuentra dentro de OCHA, y trabaja bajo la autoridad general del Coordinador Residente y en apoyo y en estrecha cooperación con el LEMA. El equipo UNDAC ayuda al LEMA con la coordinación de la respuesta internacional, incluyendo USAR, evaluaciones de necesidades prioritarias y gestión de la información, mediante el establecimiento de un OSOCC, si aún no se ha establecido, o asume el control del OSOCC.

### 3.3 Secretaría de INSARAG

La Secretaría de INSARAG está ubicada en la Sección de Respuesta a Emergencias de la Rama de Apoyo a la Respuesta en OCHA-Ginebra, Suiza. La tarea de la Secretaría de INSARAG es ayudar a organizar reuniones, talleres, IEC / R de INSARAG y eventos de capacitación en cooperación con los países anfitriones.

La Secretaría de INSARAG es responsable de la gestión y el mantenimiento del sitio web de INSARAG ([www.insarag.org](http://www.insarag.org)) y el Directorio USAR incluido en este sitio.

Además, la Secretaría de INSARAG es responsable del seguimiento y la facilitación de cualquier proyecto que haya sido acordado y lanzado por la red de INSARAG.

Las funciones clave de la Secretaría de INSARAG son las siguientes:

---

## Preparación

- Abogar y promover la preparación internacional USAR.
- Facilitar y coordinar el desarrollo de la metodología USAR internacionalmente aceptada y la descripción de los estándares mínimos para las operaciones USAR internacionales.
- Actuar como punto de contacto para asuntos relacionados con INSARAG dentro de la ONU.
- Mantenga el directorio USAR internacional en el sitio web de INSARAG.

## Movilización

- Activa el VOSOCC.
- Proporcionar actualizaciones continuas sobre víctimas y daños, puntos de entrada y procedimientos, y solicitudes específicas de asistencia.
- Informe a todos los participantes internacionales de cualquier práctica cultural, religiosa o tradicional especial del país afectado, el clima, la seguridad y los problemas de seguridad.
- Trabajar en estrecha colaboración con el país afectado para agilizar la solicitud oportuna y específica de asistencia internacional.
  
- Comuníquese con representantes de la ONU en el país afectado.
- Implemente un equipo UNDAC si es necesario y solicite los módulos de soporte UNDAC, según sea necesario.

## Operaciones

- Modere el VOSOCC y publique actualizaciones periódicas de la situación.
- Si aún no lo han hecho los equipos USAR / país afectados, abogue por establecer y mantener un RDC y UCC.
  
- Brindar apoyo al equipo UNDAC según sea necesario.
- Solicite módulos de soporte UNDAC adicionales según sea necesario.

## Desmovilización

- Modere el VOSOCC y publique actualizaciones periódicas de la situación.
- Brindar apoyo a UNDAC según sea necesario.

## Post-Misión

- Realice un análisis de las operaciones del equipo USAR teniendo en cuenta los informes posteriores a la misión de todos los equipos USAR presentes.
- Convoque una reunión de lecciones aprendidas con todos los interesados, si es necesario.
- Difundir el informe de la reunión de lecciones aprendidas a todos los interesados y publicarlo en el sitio web de INSARAG.
  
- Abogar por el ISG para eventualmente actualizar o crear nuevas decisiones, de acuerdo con las lecciones aprendidas y los comentarios (Análisis, Informes posteriores a la misión, etc.) recopilados de los equipos, para fusionarse en la fase de preparación y, por lo tanto, cerrar el ciclo.

## 3.4 Sistemas de las Naciones Unidas de vigilancia y alerta de desastres

### 3.4.1 Sistema mundial de alerta y coordinación de desastres

El Sistema Mundial de Alerta y Coordinación de Desastres (GDACS) en [www.gdacs.org](http://www.gdacs.org), proporciona a la comunidad internacional de respuesta a desastres alertas casi en tiempo real sobre desastres en todo el mundo y herramientas para facilitar la coordinación de la respuesta.

GDACS se activa en grandes desastres que abrumen la capacidad de respuesta del país afectado y requieren asistencia internacional.

### 3.4.2 El centro virtual de coordinación de operaciones en el sitio

VOSOCC es una herramienta de gestión de información basada en la web en <http://VOSOCC.unocha.org> . Es una versión virtual del OSOCC. El VOSOCC es un portal de información para el intercambio de información entre los respondedores internacionales y el país afectado después de los desastres. El acceso al VOSOCC está restringido (requiere una contraseña) a los administradores de desastres de los gobiernos y las organizaciones de respuesta a desastres. El VOSOCC es administrado por la Unidad de Plataformas de Coordinación en RSB, Ginebra. El manual de uso se puede encontrar en [este enlace](#) .

## 3.5 Países afectados

Los países afectados son aquellos que experimentan el desastre repentino. La Resolución 57/150 de la Asamblea General de las Naciones Unidas reconoce el importante papel de los países afectados en la racionalización de los procesos para garantizar la respuesta oportuna de los equipos internacionales que responden, así como garantizar la seguridad de los equipos.

### 3.5.1 Resolución de la ONU 57/150, 16 de diciembre de 2002

"Insta a todos los Estados, de conformidad con sus medidas aplicables relacionadas con la seguridad pública y la seguridad nacional, a simplificar o reducir, según corresponda, los procedimientos aduaneros y administrativos relacionados con la entrada, tránsito, estadía y salida de los equipos internacionales de búsqueda y rescate urbano y sus equipos y materiales, teniendo en cuenta las Directrices del Grupo Asesor Internacional de Búsqueda y Rescate, en particular sobre visas para los rescatadores y la cuarentena de sus animales, la utilización del espacio aéreo y la importación de equipos de búsqueda y rescate y comunicaciones técnicas, medicamentos necesarios y otros materiales relevantes;

También insta a todos los Estados a tomar medidas para garantizar la seguridad de los equipos internacionales de búsqueda y rescate urbano que operan en su territorio ".

Las funciones clave de los países afectados son las siguientes:

#### Preparación

- Identifique cuándo se puede requerir asistencia internacional mediante el análisis de los riesgos nacionales y las posibles brechas en los recursos.
  - Desarrollar la capacidad para realizar una situación inmediata y evaluar las necesidades. Identifique las prioridades e infórmelas a la comunidad internacional.
  - Implementar y mantener un proceso para solicitar asistencia internacional de manera oportuna.
  - Implemente y mantenga procedimientos para recibir equipos internacionales en el país, que incluyen:
    - o Establecimiento de un RDC
    - o Asistencia con visas, que permite la entrada rápida de equipos USAR internacionales en el país, y, si es posible, exención del personal de socorro de las regulaciones de visas e inspecciones de inmigración
    - o Permisos de entrada y salida, con exenciones de derechos de aduana, impuestos y otros cambios.
- para:
- Equipos de comunicaciones especializados.
  - Búsqueda, rescate y equipamiento médico.
  - Busca perros.
  - Farmacia médica de emergencia.

o Documentación simplificada y mínima para exportación, tránsito e importación, para reducir o eliminar requisitos de inspección donde sea posible.

- Prepárese para respaldar los requisitos logísticos de los equipos USAR, incluidos intérpretes, guías, combustible, transporte, apuntamiento de madera, agua, mapas y posibles ubicaciones de bases de operaciones (BoO).
- Prepare informes de país y hojas de datos, para ser utilizados por los equipos USAR entrantes.
- Abordar cuestiones de responsabilidad.
- Desarrollar una capacidad para publicar actualizaciones periódicas y sesiones informativas en el VOSOCC.

### Mobilización

- Cuando sea necesario, solicite asistencia internacional lo antes posible. Las solicitudes de asistencia internacional pueden dirigirse a través de varios canales, es decir, a través de la oficina de RC de la ONU, el país de oficinas regionales de OCHA, directamente a través de la Secretaría de INSARAG, otras redes regionales o de forma bilateral.
- Avise cuando no se requiera la llegada de equipos USAR internacionales adicionales.
- Si es posible, establezca un RDC, de lo contrario, promueva y ayude a los primeros equipos que lleguen a hacerlo.
- Proporcionar a los equipos entrantes una ubicación de BoO
- Realizar situación inmediata y evaluaciones de necesidades. Deben identificarse las necesidades prioritarias de asistencia internacional y la información transmitida a la comunidad internacional lo antes posible a través de OCHA y el VOSOCC. Resalte las restricciones (por ejemplo, no se permiten perros de búsqueda para ingresar al país) a los equipos que respondieron.
- Proporcione actualizaciones periódicas de la situación en el VOSOCC, incluyendo víctimas y daños, puntos de entrada y procedimientos, solicitudes específicas de asistencia e informar a todos los participantes internacionales sobre cualquier hábito cultural, religioso o tradicional especial del país afectado, el clima, la seguridad y los problemas de seguridad.
- Proporcionar o realizar sesiones informativas a los equipos USAR internacionales que llegan sobre la estructura LEMA, la situación y la seguridad en el país.

### Operaciones

- Mantener representación en el RDC y el UCC / OSOCC para garantizar una respuesta coordinada y que se cumplan las prioridades nacionales.
- Utilice los mecanismos de coordinación internacional proporcionados por los equipos UNDAC y las estructuras RDC y UCC.
- Establecer mecanismos para integrar equipos USAR internacionales en operaciones nacionales en curso.

### Desmovilización

- Declarar el final de la fase de operaciones USAR. Esta es una decisión política que puede ser muy sensible debido a sus consecuencias. Los indicadores pueden ser: circunstancias meteorológicas, grado de daño, víctimas de la última vida rescatadas.
- Proporcionar apoyo logístico para ayudar a la retirada de equipos internacionales.
- Facilitar (según sea necesario) la transición del equipo USAR a otras operaciones humanitarias.
- Facilitar la donación del equipo del equipo USAR que queda para el gobierno afectado.

## 3.6 Autoridad local de gestión de emergencias

El LEMA es la máxima autoridad responsable del comando general, la coordinación y la gestión de la operación de respuesta. Todos los equipos USAR que responden (regionales e internacionales) deben informar a

---

LEMA a su llegada al país afectado. Esto será coordinado por el RDC. La UCC debe informar y desplegar a los equipos en los sitios del desastre.

### 3.7 Países que prestan asistencia: respondedores bilaterales

Los países que ayudan son aquellos con equipos USAR u otras capacidades técnicas que están desplegando transfronterizo (s) en el país afectado, para proporcionar capacidades USAR u otras capacidades según lo definido por los equipos. Esto se realiza principalmente de forma bilateral y / o (sub) regional.

Las funciones clave de ayudar a los países que brindan capacidades USAR son las siguientes:

#### Preparación

- Desarrollar y mantener equipos USAR internacionales de acuerdo con las pautas de INSARAG y clasificados de acuerdo con las pautas de IEC.
- Implemente y mantenga procedimientos para garantizar el acceso al transporte para el despliegue rápido de los equipos USAR.
- Asumir todos los costos relacionados con el despliegue internacional.
- Establezca la capacidad de reabastecer equipos USAR mientras esté en el extranjero si es necesario.
- Mantener políticas, puntos focales operativos y de equipo.

#### Movilización

- Una vez que se toma la decisión de desplegar un Equipo USAR internacional, ingrese al VOSOCC agregando la Hoja de Datos del Equipo en la sección 'Agregar Equipo de Ayuda'.
- Identifique y mantenga un punto focal operativo en la oficina administrativa durante la misión. Agregue estos datos a la Hoja de datos del equipo.
- Proporcione actualizaciones periódicas de información durante todas las fases de la operación a través del VOSOCC.
- Si es necesario, para transitar por otro país, sea responsable de los arreglos de tránsito. El país de tránsito debe facilitar el tránsito rápido para los equipos USAR internacionales.

#### Operaciones

- Proporcione todo el apoyo logístico y administrativo que pueda requerir el equipo USAR mientras está en misión y pueda proporcionar un oficial de enlace según sea necesario.
- Continuar ayudando al país afectado según sea necesario cuando sea posible (evaluaciones de ingeniería y médicas).

#### Desmovilización

- Continúe actualizando la información relevante sobre el VOSOCC.
- Una vez que los equipos USAR ya no sean necesarios según lo recomendado por el país afectado, proporcione el transporte a casa.

#### Capacidades Adicionales

Las metodologías de implementación aplicables a los equipos USAR también se pueden aplicar a la provisión de otras capacidades de asistencia por desastre. Se alienta a los países con equipos desplegables a modular sus equipos para aumentar sus capacidades en otras áreas de asistencia humanitaria. Si los equipos tienen capacidades adicionales, se les anima a registrar esta capacidad en el VOSOCC lo antes posible antes de la implementación.

Se alienta a los países afectados a revisar el VOSOCC e invitar a los equipos clasificados a responder con capacidades que satisfagan sus necesidades inmediatas.

Si se solicita a un equipo USAR desplegado que deje las capacidades en el país afectado más allá del tiempo de desmovilización del equipo principal, esto se registrará en el VOSOCC como un nuevo despliegue que detalla la capacidad que se proporciona. El equipo de implementación es responsable de ingresar toda la información nueva en el VOSOCC y de proporcionar un equipo de administración de implementación que se vinculará con el país afectado según sea necesario.

### 3.8 Equipos USAR internacionales

Los equipos USAR internacionales son activos de respuesta que responden para llevar a cabo actividades USAR en estructuras colapsadas y otras actividades de ayuda humanitaria o en caso de desastre.

Las funciones clave de los equipos USAR internacionales son las siguientes:

#### Preparación

- Mantener un estado constante de preparación para un rápido despliegue internacional.
- Mantener la capacidad de realizar operaciones USAR internacionales.
- Asegúrese de que el personal del equipo USAR tenga experiencia y conocimientos nacionales USAR.
- Garantizar la autosuficiencia para los respondedores desplegados durante la duración de la misión.
- Mantenga las vacunas y vacunas apropiadas para los miembros del equipo, incluidos los perros de búsqueda.
- Mantenga los documentos de viaje apropiados para todos los miembros del equipo USAR.
- Mantener una capacidad para dotar de personal y apoyar los mecanismos de coordinación de la ONU de RDC y UCC.
- Mantener un punto focal del equipo las 24 horas.

#### Movilización

- Registre la disponibilidad del equipo USAR para responder y proporcionar actualizaciones pertinentes en el VOSOCC.
- Complete la hoja de datos del equipo USAR en ICMS y tenga copias impresas disponibles para RDC y UCC a su llegada.
- Implemente un elemento de coordinación con su equipo USAR para establecer, apoyar o mantener un RDC y UCC.
- Mantenga un punto focal del equipo las 24 horas (puede estar en el país de origen como parte de la capacidad de contacto y / o la sede del equipo).

#### Operaciones

- Mantenga actualizado el estado del equipo en la Hoja de datos del equipo en ICMS y en VOSOCC.
- Establecer, apoyar o mantener un RDC y UCC según sea necesario.
- Asegurar la conducta adecuada de los miembros del equipo USAR de acuerdo con las consideraciones éticas de INSARAG para los equipos USAR.
- Realice operaciones tácticas de acuerdo con las Directrices de INSARAG.
- Coordinar con el LEMA, a través del UCC para tareas de operaciones USAR y sesiones informativas (ICMS)
- Participe en las reuniones de UCC con respecto a las operaciones USAR.
- Proporcione actualizaciones periódicas de la situación en el VOSOCC.
- Proporcione actualizaciones periódicas sobre actividades al LEMA a través de UCC (ICMS).

## Desmovilización

- Actualice el estado del equipo en la Hoja de datos del equipo en ICMS y en VOSOCC.
- Cuando se le informe que las operaciones están cesando, informe esto a todas las partes relevantes en el país asistente.
- Coordinar su retirada con la UCC.
- Proporcionar documentación completa a la UCC y / o RDC antes de la salida.
- Estar disponible según sea necesario y, si es posible, para otras operaciones humanitarias, "más allá de los escombros", tales como:
  - o Apoye las operaciones de ayuda humanitaria más grandes cuando termine la fase USAR.
  - o Apoyo en evaluaciones de ingeniería estructural.
  - o Atención médica.
- Considere la donación de equipo adecuado del equipo USAR al gobierno afectado.

## Post-Misión

- Asegúrese de que el Informe del Equipo USAR posterior a la Misión se entregue a la Secretaría de INSARAG dentro de los 45 días.
- Analice el rendimiento de la implementación y actualice los SOP según sea necesario.

## 3.9 Funciones USAR durante la implementación

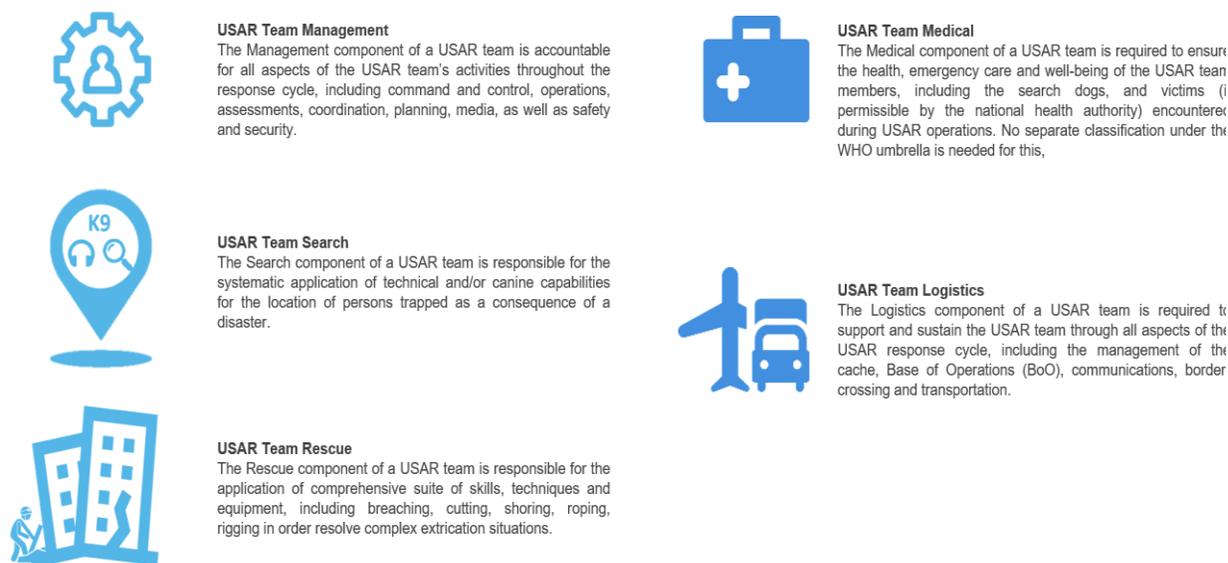


Figura 2: Funciones USAR durante la implementación.

## 3.10 Consideraciones éticas en USAR internacional

INSARAG reconoce y abraza la diversidad cultural de los países de todo el mundo.

INSARAG opera de acuerdo con los Principios Humanitarios, que constituyen el núcleo de la acción humanitaria. La conducta de los miembros del Equipo USAR desplegados es una preocupación principal de INSARAG, los países asistentes y afectados, y los funcionarios locales del país afectado.

Los equipos USAR siempre deben aspirar a ser un grupo de especialistas bien organizado y altamente capacitado que se hayan reunido para ayudar a las comunidades que necesitan asistencia especializada. Al final de una misión, los equipos USAR deberían haber tenido un desempeño positivo, y deberían ser recordados por la forma sobresaliente en que se comportaron en el entorno laboral y social.

Las consideraciones éticas incluyen cuestiones de derechos humanos, legales, de género, morales y culturales, y también se refieren a la relación entre los miembros del Equipo USAR y la comunidad del país afectado. Deben practicar la inclusión en su enfoque.

Todos los miembros de un equipo USAR de INSARAG son embajadores de su equipo y de su país y representan a la comunidad más amplia de INSARAG. Cualquier violación de los principios o conducta impropia por parte de los miembros del equipo se considera poco profesional. Cualquier comportamiento inapropiado puede desacreditar el buen trabajo del equipo USAR y refleja mal el desempeño de todo el equipo y su país de origen, así como la comunidad más amplia de INSARAG.

En ningún momento durante una misión los miembros del equipo USAR deben aprovechar o explotar cualquier situación u oportunidad, y es responsabilidad de todos los miembros del equipo comportarse siempre de manera profesional.

Los equipos USAR que se despliegan internacionalmente deben ser autosuficientes para garantizar que en ningún momento sean una carga para el país ya abrumado al que intentan ayudar. Las principales consideraciones éticas para los equipos USAR se enumeran en las Notas de orientación.

---

## 4 Operaciones detalladas USAR después del ciclo de respuesta

### 4.1 Preparación

#### Gestión de equipo USAR

- Responsable de la dotación de personal, capacitación y despliegue del equipo USAR durante todo el ciclo de respuesta USAR.
- Responsable de seguir y entrenar a los estándares mínimos de INSARAG.
- Asegurar la identificación adecuada de las funciones del equipo USAR.
- Asegúrese de que todo el personal esté capacitado en seguridad y protección.
- Asegúrese de que la función de seguridad esté asignada a (a) miembros del equipo.
- Responsable de mantener la coordinación con las partes interesadas nacionales (del cuerpo directivo del equipo) e internacionales (es decir, INSARAG) y ser activo en el VOSOCC.
- Asegure la disponibilidad del equipo USAR todo el tiempo, y que una organización de movilización mantenga un sistema actualizado de llamadas inmediatas.
- Responsable de la inscripción del equipo USAR en el directorio USAR de INSARAG.

#### Búsqueda de equipo USAR

- Responsable de contar con estructuras y métodos de búsqueda física, búsqueda canina y / o técnica, y su entrenamiento regular y preparación constante.
- Responsable de los manipuladores caninos que tienen la posibilidad de entrenar con los otros miembros del equipo USAR (por ejemplo, búsqueda técnica, rescate y asistencia médica).
- Responsable de asegurar que toda la documentación apropiada para el cruce de fronteras para caninos (por ejemplo, microchip, vacunación) esté lista.

#### Equipo de rescate USAR

- Responsable de las estructuras y métodos de rescate existentes, capacitados regularmente y en constante preparación.
- Responsable de asegurar que los equipos de rescate tengan la posibilidad de entrenar con los otros miembros del Equipo USAR (por ejemplo, búsqueda canina y técnica y médica).
- Responsable de garantizar que se mantengan las mejores prácticas de la industria e implementar nuevos métodos de rescate, estándares y equipos técnicos en consecuencia.

#### Equipo USAR Medical

- Mantenga un estado constante de preparación para la misión y cumpla con todos los demás requisitos generales según lo determine la política del Equipo USAR.
- Desarrollar y mantener las vacunas / vacunas / inoculación apropiadas para trabajar en el país afectado recomendadas por las autoridades sanitarias nacionales del equipo USAR.
- Mantenga el caché médico almacenado en contenedores claramente etiquetados con una lista de inventario adjunta para el despliegue y el cruce de fronteras.
- Prepare procesos para evaluar médicamente de manera eficiente a todo el personal en el momento del despliegue internacional.

### Logística del equipo USAR

- Mantener la preparación logística para la capacitación y el despliegue internacional y el equipo / personal para establecer y mantener un BoO (equipo técnico y suministros para todo el despliegue).
- Tener la documentación apropiada para cruzar la frontera para el equipo y el equipo del equipo USAR (es decir, pasaporte, visa, certificado de vacunación, etiquetado de equipo, manifiesto de carga, declaración de mercancías peligrosas de los remitentes).
- Mantener arreglos de transporte actualizados para el despliegue internacional.
- Mantenga el equipo de comunicaciones siempre listo para la implementación (interoperable).
- Mantenga un sistema que sea autosuficiente (alimentos, agua, combustible) durante la implementación.

## 4.2 Movilización

### Gestión de equipo USAR

- Asegure la salida dentro de las diez horas posteriores a la solicitud de asistencia.
- El líder del equipo USAR tiene la responsabilidad general del personal, el equipo y las operaciones desde la activación del equipo hasta su regreso a casa.
- Recopilar y analizar información sobre el desastre y la situación real en el país afectado (es decir, el VOSOCC y / o ICMS).
- Espere la solicitud de asistencia internacional del país afectado u ofrezca asistencia a través de canales diplomáticos.
- A través de los canales designados en el país de origen, recopile la información relevante sobre el desastre y el país afectado para formular recomendaciones (adicionales) para el despliegue del Equipo USAR.
- A través de los canales designados en el país de origen, recopile información relevante sobre desastres y países afectados de las autoridades del país afectado para poder planificar el despliegue del Equipo USAR de acuerdo con las necesidades y requisitos del país afectado.
- Obtenga información de inicio de sesión para el ICMS del VOSOCC.
- Proporcione y actualice los detalles de planificación e implementación y la capacidad del equipo e intercambie información con la comunidad internacional a través de VOSOCC e ICMS (coordinación con el LEMA y otros equipos).
- Para la planificación, haga que el Ministerio de Relaciones Exteriores se vincule desde el principio con el país afectado si se necesita y qué apoyo se necesita.
- Prepare reuniones con RDC / UCC y LEMA (información sobre las capacidades de los equipos y el apoyo necesario por parte de las autoridades locales).
- Informe al equipo USAR sobre el desastre, el compromiso y las sensibilidades culturales y políticas del país afectado y refuerce las consideraciones éticas.
- Prepárese para establecer y ejecutar un RDC y UCC iniciales y para apoyar UNDAC, si es necesario.

### Búsqueda de equipo USAR

- Asegúrese de que la preparación para la búsqueda física, técnica y / o canina (salud, estado físico, higiene, dieta, etc.) para viajar, incluidos todos los equipos y equipos especializados (incluidos los microchips), estén listos para la operación USAR (respeta los estándares y procedimientos internacionales )

### Equipo de rescate USAR

- Asegure la disponibilidad del caché del equipo y la documentación necesaria para artículos restringidos.

---

## Equipo USAR Medical

- Llevar a cabo una recopilación remota de información para incluir los riesgos higiénicos, de salud y médicos específicos del país receptor.
- A través de los canales designados en el país de origen, verifique que el personal médico con licencia tenga el permiso apropiado para practicar su disciplina dentro del alcance de las operaciones USAR en el país afectado.
- Evaluar el sistema médico local para determinar si puede hacer frente de manera efectiva al impacto de la situación o si el sistema se extiende más allá de sus capacidades.
- Lleve a cabo el proceso de evaluación médica para el personal del equipo USAR y los perros de búsqueda, así como una revisión de la documentación internacional requerida.
- Coordinar con las funciones de seguridad y materiales peligrosos (materiales peligrosos) para aclarar las preocupaciones superpuestas.
- Determine el plan médico para la fase de tránsito y esté preparado para ajustar en el camino.

## Logística del equipo USAR

- Garantizar la disponibilidad de transporte (aéreo o terrestre; hacia / dentro del país).
- Proporcione listas de los miembros del equipo y el manifiesto del equipo y la declaración de los cargadores de mercancías peligrosas y prepárese para los procesos de control de fronteras internacionales.
- Garantizar la autosuficiencia durante la implementación (caché de equipo dedicado preempaquetado para no agotar la capacidad doméstica).
- Verifique la compatibilidad de los equipos de radio VHF y UHF con los sistemas locales.
- Identifique las necesidades de soporte local requeridas por el equipo y envíelas a través de la administración a la UCC.

## 4.3 Operación

### Gestión de equipo USAR

- El LEMA del país afectado es la autoridad responsable general de la respuesta al desastre: los equipos USAR deben cumplir con las políticas y procedimientos del país afectado con respecto a las operaciones de incidentes.
- La administración del equipo es responsable de administrar todos los aspectos de las operaciones del equipo y garantizar que todas las áreas funcionales dentro del equipo coordinen las operaciones. También son responsables de evaluar el progreso de las operaciones. La gestión del equipo debe garantizar la coordinación y comunicación continuas entre otras entidades de respuesta.
- Coordine con LEMA, RDC y UCC durante toda la operación: toda la planificación debe realizarse en estrecha cooperación e intercambio de información con UCC y LEMA.
- Asegúrese de que todos los ICMS y documentos en papel se procesen y compartan de acuerdo con la coordinación USAR de INSARAG.
- Monitoree y apruebe ICMS e información en papel del personal de campo a terceros para el control de calidad.
- Asegúrese de que los esfuerzos del equipo USAR estén integrados en las operaciones locales.
- Si el primer equipo USAR está en su lugar, y RDC y UCC no están en su lugar, establezca y opere RDC y UCC provisionales.
- Asegúrese de que las operaciones puedan comenzar con prioridad (asignaciones) y configure el BoO simultáneamente.
- Organice misiones de reconocimiento para identificar sitios de trabajo, basados en el método de clasificación de INSARAG.
- Establezca un ciclo de trabajo para garantizar un trabajo sostenible en el (los) sitio (s) de trabajo y períodos de descanso (mantenga una reserva).

- Establezca un ciclo de información para informar a la base de operaciones, los miembros del equipo USAR, UCC y LEMA.
- Mantenga un registro detallado de operaciones.
- Evaluar y respetar permanentemente la situación y los procedimientos de seguridad.
- Establecer y hacer cumplir las normas y reglamentos de seguridad y protección en el (los) sitio (s) de trabajo y BoO.
- Gestionar y coordinar los medios junto con el LEMA / UCC. Puede encontrar una guía para gestionar las relaciones con los medios en las Notas de orientación.
- Realizar una planificación de contingencia desde el inicio de la operación (seguridad / protección, evacuación médica (medevac), desmovilización, etc.)

#### **Búsqueda de equipo USAR**

- Realice búsquedas físicas, técnicas y / o caninas en estructuras colapsadas o fallidas de madera pesada / mampostería reforzada con acero estructural en estrecha coordinación con el equipo USAR Team Rescue.
- Continuamente realice un análisis de riesgo / peligro del área de trabajo asignada para los miembros del equipo USAR y caninos y tome las medidas de mitigación apropiadas.
- Evaluar y respetar permanentemente la situación y los procedimientos de seguridad.

#### **Equipo de rescate USAR**

- Realice el rescate (ruptura, extracción y transporte) en estructuras colapsadas o fallidas de concreto, madera pesada / mampostería reforzada con acero estructural (aparejo y elevación) en operación cercana con USAR Team Search y USAR Team Medical.
- Evalúe la estructura colapsada y las fallas locales para identificar el tamaño del vacío, la ubicación y la configuración de posibles víctimas vivas, y para determinar las posibilidades de acceso.
- Entreviste al público para obtener información sobre las víctimas, el diseño y el uso del edificio.
- Decida puntos de acceso, rutas de escape, refugios seguros y puntos de reunión.
- Establecimiento de un sistema de contabilidad del personal, sistema de monitoreo del edificio y sistema de seguridad.
- Realice operaciones de corte, ruptura, elevación, descenso, movimiento, apuntalamiento, aparejo y otras operaciones de rescate.
- Continuamente realice un análisis de riesgo / peligro del área de trabajo asignada para los miembros del Equipo USAR y tome las medidas de mitigación apropiadas.
- Evaluar y respetar permanentemente la situación y los procedimientos de seguridad.
- Establecer procedimientos de control perimetral en el lugar de trabajo.

#### **Equipo USAR Medical**

- Coordinar con el LEMA / OSOCC / Health Cluster:
  - o Disponibilidad de recursos médicos locales e internacionales.
  - o Procedimientos médicos locales como; traspaso de siniestros, transporte de siniestros, fatalidad gestión y eliminación de residuos médicos.
  - o Métodos de comunicación periódica con las autoridades sanitarias locales.
- Brindar información médica al proceso de toma de decisiones / planificación del equipo USAR.
- Coordinar con las funciones de seguridad, materiales peligrosos y logística para promover prácticas seguras de salud e higiene (BoO y sitios de trabajo).
- Proporcionar monitoreo médico y atención médica continua a los miembros del equipo USAR (para incluir caninos).
- Evaluación, atención y estabilización de individuos atrapados en escombros (en algunos casos, brindando atención médica avanzada durante muchas horas mientras otras disciplinas USAR trabajan para liberar al paciente).
- Evaluación inicial, atención, transporte o derivación de personas con afecciones médicas encontradas mientras el equipo USAR se encuentra en misiones de reconocimiento.

- Asistencia con atención médica durante el transporte de pacientes desde el campo a un centro de atención, si es necesario.
- Asistencia con la recuperación de fallecidos en el entorno de la estructura colapsada con atención a las sensibilidades culturales y la recuperación de restos sin mayor trauma y con la gestión del riesgo para los trabajadores, si es necesario.
- Asesoramiento como parte de la aportación multidisciplinaria a través de la UCC en la toma de decisiones de LEMA sobre cuándo la respuesta de emergencia a la estructura colapsada incide en un esfuerzo de recuperación (es decir, cuando existe la posibilidad de supervivencia para aquellos que aún están atrapados).

#### **Logística del equipo USAR**

- Establecer BoO. El BoO sirve como el sitio de los equipos USAR para la sede, el centro de comunicaciones, las áreas para dormir / descansar / comer / salud, la configuración del stock de equipos y el refugio de los elementos mientras opera en un país afectado por un desastre.
- Ejecute y organice el BoO en toda la operación, incluidos los procedimientos de control perimetral.
- Apoye el trabajo en los lugares de trabajo (p. Ej., Transporte, alimentos, equipos).
- Asegúrese de que todo el personal del equipo tenga medios confiables de comunicación.
- Coordinar los requisitos de transporte.
- Realice la planificación de contingencia para la reubicación de BoO y la fase de desmovilización.
- Apoyar a la gerencia en la planificación de contingencias (por ejemplo, transporte para medevac).

## **4.4 Desmovilización**

#### **Gestión de equipo USAR**

- La desmovilización debe planificarse y coordinarse desde el comienzo de la operación. Todos los jugadores, incluidos el UCC y el LEMA, deben participar en la planificación desde el principio.
- Asegúrese de que se realice la entrega adecuada a los equipos USAR que se hacen cargo de las tareas del equipo que se va.
- Se requiere que los equipos actualicen su Hoja de datos del equipo en ICMS y notifiquen al UCC, quien, según la solicitud del equipo, debe proporcionarle una fecha y hora estimadas de inactividad.
- Los equipos deben completar y enviar la documentación a la UCC.
- Planifique y comunique posibles donaciones al LEMA y / o la comunidad afectada.
- Antes de abandonar el área, se espera que el líder del equipo USAR se reúna con el UCC, el LEMA y los líderes políticos de la comunidad, según corresponda, para completar la participación del equipo.
- Si corresponde, comunique a los medios el final de su trabajo y la partida (en coordinación con el LEMA y el UCC).

#### **Búsqueda de equipo USAR**

- Deje de trabajar y prepare la entrega a la organización que se hace cargo de las tareas.
- Prepare caninos y equipos para el transporte de regreso.

#### **Equipo de rescate USAR**

- Deje de trabajar y prepare la entrega a la organización que se hace cargo de las tareas.
- Prepare y empaquete el equipo para la desmovilización y la partida.

#### **Equipo USAR Medical**

- Coordine la desmovilización con las autoridades de salud locales relevantes (es decir, a través de UCC / Health Cluster) Evaluaciones de infraestructura de atención médica (USAR a menudo se encuentra en el país al comienzo de la fase posterior al impacto y / o puede tener más movilidad para evaluar ubicaciones remotas remotas. Se puede encontrar un beneficio adicional en personal de ingeniería estructural que puede acompañar al personal médico USAR en la evaluación), si es necesario.
- Evaluaciones de necesidades de salud (por los mismos motivos que anteriormente), si es necesario.
- Brindar asesoramiento o facilitar donaciones médicas y de salud.
- Proporcionar transferencia a organizaciones médicas relevantes.
- Identifique las donaciones apropiadas de caché médico a través de UCC / Health Cluster.
- Evaluar las posibles exposiciones y la necesidad de seguir la atención médica.
- Mantener la atención médica en tránsito del equipo a la base de operaciones.

#### **Logística del equipo USAR**

- El sitio BoO debe restaurarse a su estado original en la medida de lo posible.
- Prepare el equipo de BoO para el transporte de regreso.
- Asegúrese de que las mercancías peligrosas estén preparadas, empaquetadas y etiquetadas de acuerdo con los reglamentos de la Asociación Internacional de Transporte Aéreo.
- Proporcionar recursos para los requisitos logísticos durante la desmovilización (preparación de manifiestos, embalaje y carga, declaración de embarques de mercancías peligrosas, etc.)
- Planifique y garantice el transporte requerido.

## **4.5 Post-Misión**

#### **Gestión de equipo USAR**

- El proceso posterior a la acción incluye la compilación de un Informe posterior a la misión que documente los problemas administrativos y las preocupaciones operativas que deben enviarse a OCHA dentro de los 45 días posteriores al regreso a casa.
- Las lecciones aprendidas deben incluirse en la planificación y la capacitación.

#### **Búsqueda de equipo USAR**

- El grupo canino prepara y entrega un informe sobre la misión a su equipo USAR.

#### **Equipo de rescate USAR**

- Proporcione aportes al informe del equipo e identifique las lecciones aprendidas.

#### **Equipo USAR Medical**

- Coordine el seguimiento médico inmediato ya largo plazo con la Administración del equipo USAR (incluida la salud mental).
- Restablezca el caché médico USAR dentro de la línea de tiempo prescrita por la política del equipo USAR.
- Proporcionar información en el informe de operaciones post misión del equipo USAR.

#### **Logística del equipo USAR**

- El equipo y los suministros de seguridad deben restaurarse y reponerse para el próximo despliegue.

## 5 Estructura de coordinación USAR

### 5.1 Elementos centrales de coordinación

La estructura de coordinación de una operación USAR internacional puede involucrar a muchas partes interesadas diferentes y puede diferir significativamente en cada desastre. Sin embargo, la estructura central, los actores clave y cómo deberían interactuar deberían ser los mismos.

Consulte el Manual de Coordinación USAR bajo el *Manuales • UCC* pestañas de las Notas de orientación sobre [www.insarag.org](http://www.insarag.org) para obtener más información para obtener información más extensa sobre la estructura de coordinación USAR.

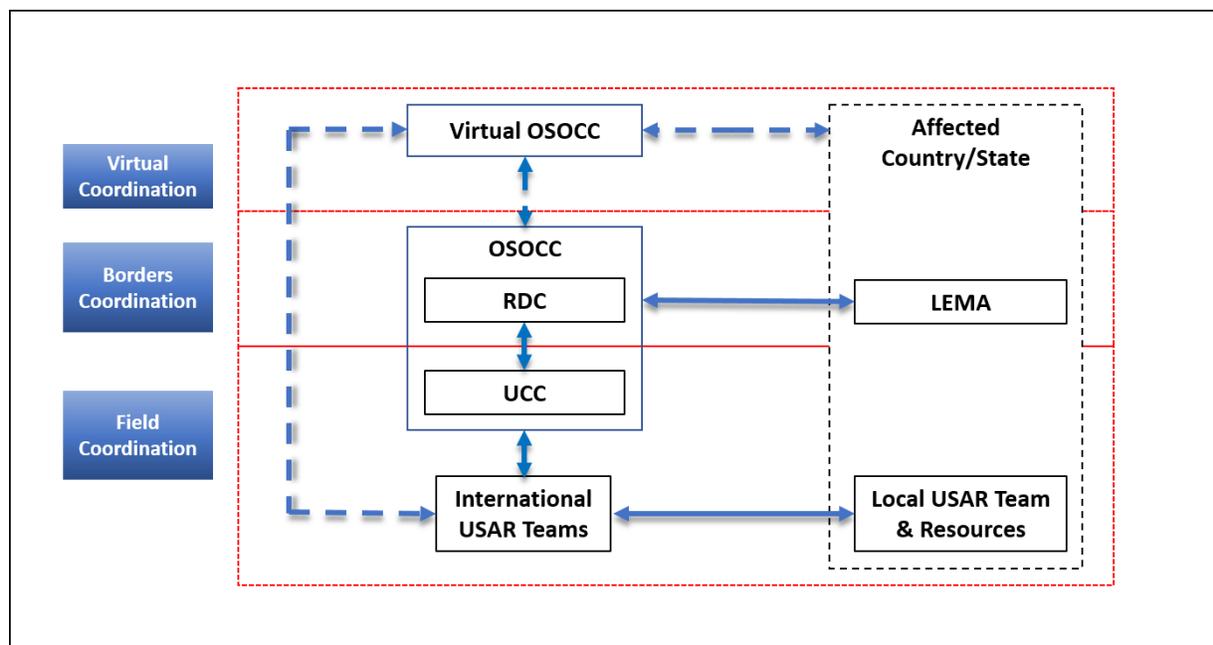


Figura 3: Estructura de coordinación central y flujo de información principal.

En la sección a continuación, se explicará cómo estas herramientas / elementos pueden facilitar el proceso de coordinación entre los equipos USAR internacionales, un OSOCC (equipo UNDAC) y el LEMA. Las flechas rotas en la figura representan los flujos de información en línea. Las flechas normales representan flujos de información en cualquier forma, incluidos los flujos de línea. Además de la coordinación en el campo y en las fronteras, o puntos de entrada, la coordinación se lleva a cabo en el OSOCC.

### 5.2 Centro de recepción y salida

Un desastre de inicio repentino a gran escala generalmente resulta en una rápida afluencia de asistencia de la Comunidad Internacional al país afectado. Los equipos de respuesta y los suministros de ayuda convergerán en el país en uno o más puntos de entrada para buscar acceso a las áreas afectadas por el desastre. Dependiendo de la geografía del país afectado y el daño a la infraestructura, el punto de entrada puede ser un aeropuerto, puerto o frontera terrestre. Puede haber numerosos RDC para un evento, según la necesidad. El primer equipo USAR clasificado en el país es establecer un RDC en consulta con la nación anfitriona.

---

El Manual de UC contiene más detalles sobre el proceso de establecer y administrar un RDC. Consulte el Manual de Coordinación USAR bajo el *Manuales • UCC* pestañas de las Notas de orientación sobre [www.insarag.org](http://www.insarag.org) para más información sobre la Celda de Coordinación USAR.

El primer equipo clasificado que llegue también debe esperar participar en la coordinación USAR inicial para garantizar que las operaciones se coordinen desde el inicio. El primer equipo que llega debe establecer contacto con el LEMA para obtener información sobre la respuesta al desastre y con los siguientes equipos que llegan para garantizar la coordinación. A medida que se hace esto, el equipo también debe establecer la Celda de Coordinación USAR (UCC). El UCC es un subcomponente del OSOCC y normalmente se establece antes de la llegada del resto del personal del OSOCC. Las funciones UCC se llevan a cabo como una entidad independiente hasta que se absorben en la estructura OSOCC completa. Si es posible, el personal que comienza el proceso de coordinación debe permanecer en el UCC durante todo el desastre para garantizar la continuidad. El UCC puede estar ubicado junto al OSOCC u operar en una ubicación separada,

La planificación adecuada es un componente vital de la gestión de incidentes. Facilita el uso adecuado y seguro de los recursos mediante la selección adecuada de estrategias y tácticas. El objetivo del proceso de planificación es asignar y reasignar equipos a sitios de trabajo priorizados en función de sus capacidades, a fin de maximizar la probabilidad de rescates en vivo.

El Manual de UC contiene más detalles sobre el establecimiento y la gestión de un UCC. Consulte el Manual de Coordinación USAR bajo el *Manuales • UCC* pestañas de las Notas de orientación sobre [www.insarag.org](http://www.insarag.org) para más información.

### 5.3 Proceso de planificación USAR

La planificación adecuada es un componente vital de la gestión de incidentes y facilita el uso adecuado y seguro de los recursos mediante la selección adecuada de estrategias y tácticas. Los principios de planificación no difieren durante incidentes internacionales a gran escala; por lo tanto, el personal de coordinación USAR debe conocer estos principios y estar listo para adoptarlos dentro del proceso de gestión. Consulte el **Manual de Coordinación USAR bajo el *Manuales • UCC* pestañas de las Notas de orientación sobre [www.insarag.org](http://www.insarag.org) para obtener más información** sobre el proceso de planificación USAR.

### 5.4 Sistema de coordinación y gestión de INSARAG

El Sistema de Coordinación y Gestión de INSARAG (ICMS) es un sistema de gestión y coordinación de INSARAG basado en la web. Se compone de formularios digitales (aplicación Encuesta 123) y un panel de control basado en ESRI que muestra los datos recopilados en los formularios como números, cuadros y en un mapa. Los equipos de INSARAG recibirán cuentas del sistema que pueden usar durante la capacitación y se les proporcionará información de la cuenta para un desastre en particular en el inicio del evento a través del VOSOCC. Los equipos completarán su hoja de datos

información a través de Survey123, y actualizar su estado (movilizando, desplegado, desmovilización) en Survey123 también. Todos los formularios en papel de INSARAG se están trasladando a ICMS, sin embargo, los formularios en papel se mantendrán dentro del sistema de coordinación, en caso de que el sistema basado en la web no esté operativo. El UCC administrará el tablero como una herramienta para ayudar con la coordinación USAR y las tareas del equipo. Los equipos serán notificados directamente de sus asignaciones, pero los equipos y el UCC pueden ver las asignaciones y la progresión de las operaciones a través del tablero. Consulte los **documentos de ICMS debajo de *Manuales • Gestión de la información* pestañas de las Notas de orientación sobre [www.insarag.org](http://www.insarag.org) para más** información sobre ICMS.

## 5.5 Método de coordinación USAR

### 5.5.1 Por qué crear sectores

Un desastre que garantiza la respuesta USAR internacional es inherentemente un evento a gran escala. La escala de destrucción puede involucrar solo una ciudad, o puede afectar un área grande que involucra numerosas ciudades e incluso más de un país. La sectorización geográfica de las áreas afectadas puede ser necesaria para garantizar una coordinación efectiva de los esfuerzos SAR al mejorar el alcance del control. La sectorización mejorará la planificación operativa, la asignación más efectiva de los equipos USAR y una mejor gestión general del incidente. El tamaño y el número de sectores dependerán del nivel de recursos y las necesidades del área afectada, el volumen de trabajo, el área geográfica y las características, la escala de respuesta, entre otros factores. Si es necesario, los sectores pueden dividirse en subsectores por sus respectivos coordinadores sectoriales.

### 5.5.2 Cuándo y cómo sectorizar

La sectorización debe llevarse a cabo en la etapa más temprana posible de una respuesta a desastres para asegurar su efectividad. Se espera que el LEMA tenga un plan de sectorización y que los equipos USAR internacionales lo sigan. Es probable que el LEMA se refiera a sectores locales como vecindarios, parroquias, etc., ya que el gobierno local tendrá información organizada en este formato.

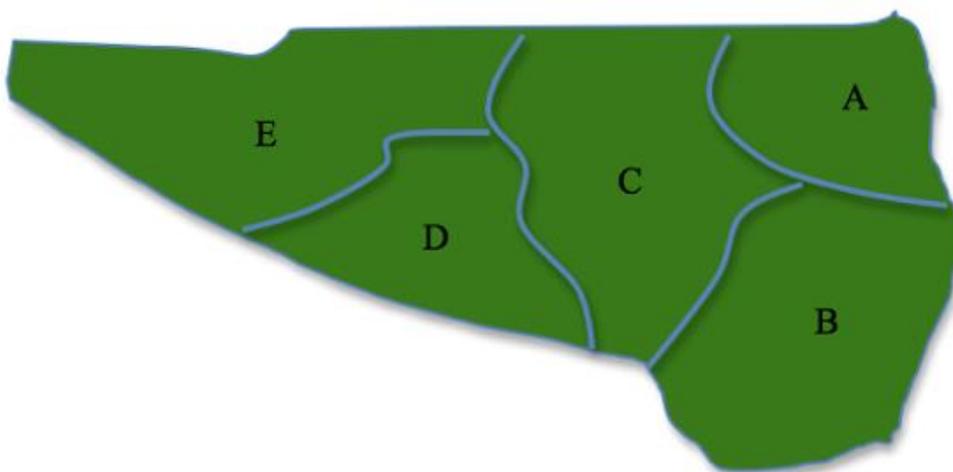
Sin embargo, si no hay un plan sectorial, debe desarrollarse en la etapa más temprana posible de una respuesta a desastres y en estrecha relación con el LEMA. Esto puede ser realizado por el equipo UNDAC, pero a menudo lo hará el personal de OSOCC o UCC de los equipos USAR. Si el LEMA no tiene un plan sectorial, puede ser necesaria una evaluación de área amplia (ASR1) para obtener la información relevante para diseñar el plan sectorial.

### 5.5.3 Identificación del sector

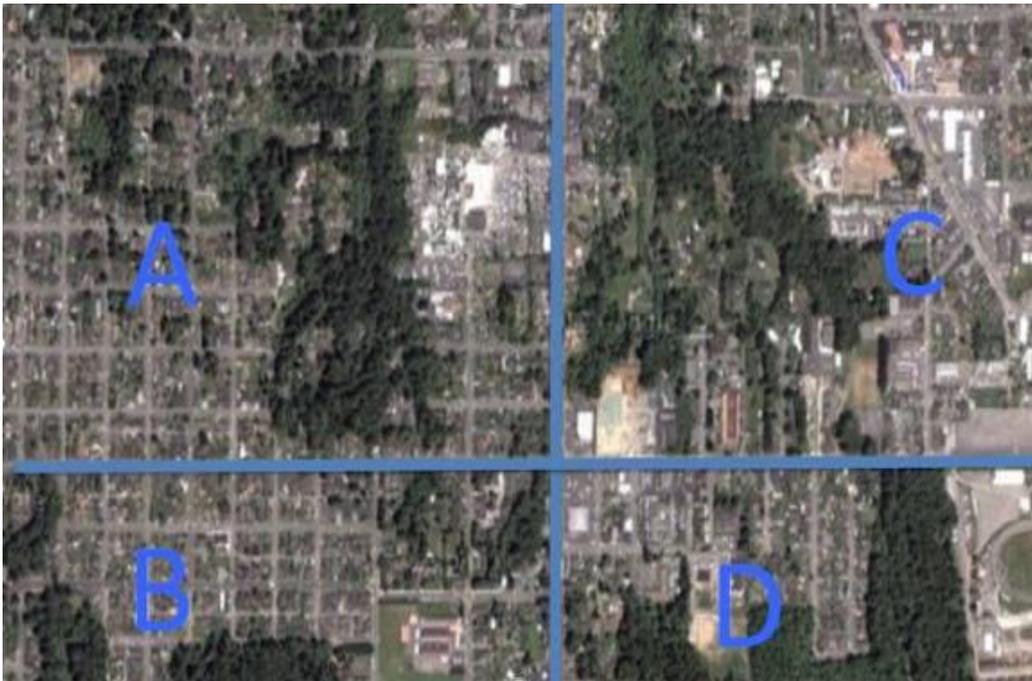
El sistema de identificación de sector INSARAG predeterminado es usar un sistema de letras simple para codificar cada sector; A, B, C, D y así sucesivamente. Se tiene en cuenta no utilizar las letras I y O para evitar malentendidos con los números 1 y 0. También se puede agregar un nombre o descripción local para garantizar la claridad, por ejemplo, Sector A, North Padang. Si el LEMA tiene su propio sistema de identificación de sector codificado

Por ejemplo, los sectores 1, 2, 3 o rojo, azul, verde, etc., deben adoptarse y permitirse en cualquier documentación o marca.

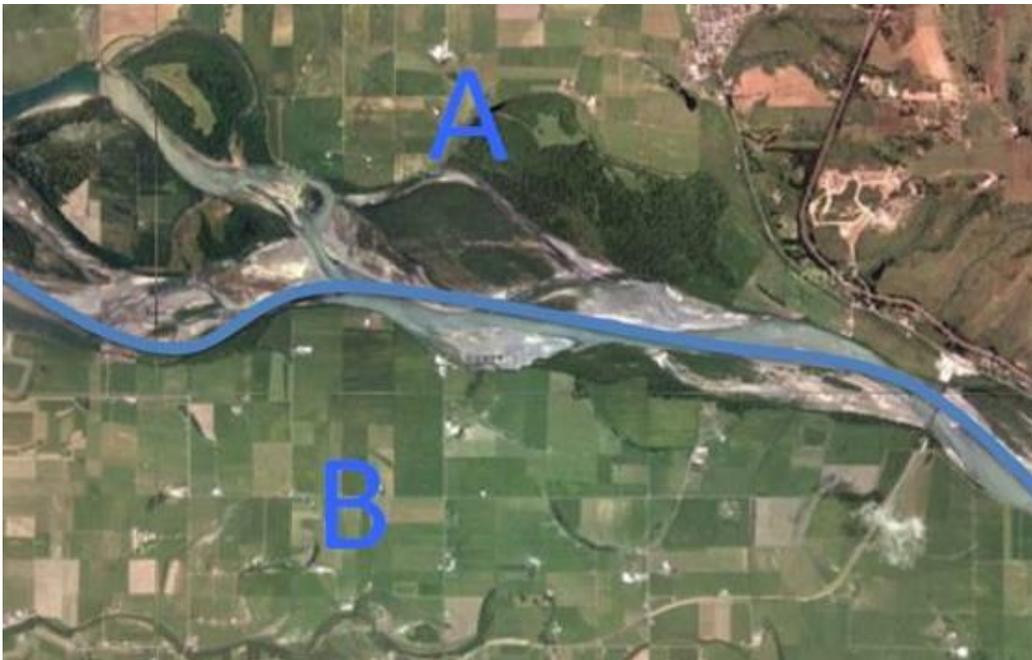
Los diagramas a continuación son ilustraciones simples de cómo se puede hacer la sectorización geográfica.



*Figura 4: Sectorización de las áreas afectadas en sectores manejables más pequeños.*



*Figura 5: Sectorización de un área afectada mediante el diseño de calles y bloques de ciudades.*



*Figura 6: Sectorizar un área afectada usando características prominentes, por ejemplo, Sector A al norte del río, Sector B al sur de el río.*

---

#### 5.5.4 Lugar de trabajo y su definición

Para permitir una coordinación efectiva, es esencial identificar de manera única cada sitio donde se realicen operaciones USAR significativas. Cada uno de estos sitios será conocido como un sitio de trabajo.

Un sitio de trabajo puede significar cosas diferentes, pero la definición más simple es "Cualquier sitio donde se realicen operaciones USAR significativas". Las operaciones USAR normalmente solo tienen lugar cuando se cree que existe la posibilidad de un rescate en vivo. Sin embargo, para evitar asignar equipos a sitios que solo tienen víctimas confirmadas como muertas, estos sitios pueden recibir una identificación (ID) con fines de documentación. Los sitios de trabajo generalmente serán un edificio donde un equipo o escuadrón USAR está trabajando debido a un posible rescate en vivo. Pero un sitio de trabajo podría ser mucho más grande o mucho más pequeño. Un gran edificio o complejo de edificios, por ejemplo, un hospital, puede identificarse como un solo sitio de trabajo. Alternativamente, el sitio de un solo rescate en un área de solo unos pocos metros cuadrados también se identificaría como un lugar de trabajo.

#### 5.5.5 Identificación del lugar de trabajo

Cuando se decide que un sitio necesitará operaciones USAR, generalmente trabajos de rescate, se le debe dar su propia identificación del lugar de trabajo (ID del sitio de trabajo), la ID del sitio de trabajo es adicional al nombre de la calle y al número de edificio existentes. Esto se puede hacer durante ASR2 pero los sitios también pueden ser asignados por el LEMA. En cualquier caso, a cada sitio se le debe asignar su propia ID de sitio de trabajo utilizando el siguiente protocolo:

- La primera parte es la carta del Sector asignada al área en la que se encuentra el sitio, por ejemplo, A.
- A medida que se identifica un sitio de trabajo, a un número se le asigna secuencialmente 1, 2, 3, etc.

La letra del sector y el número asignado producen la ID única del sitio de trabajo, por ejemplo, A-1, A-2, A-3, etc. Si más de un equipo está en el mismo sector, el UCC instruirá a los equipos sobre qué números usar, por ejemplo, el Equipo 1 usa del 1 al 20, el equipo 2 usa del 21 al 40, etc.

Si el LEMA usa un código de sector diferente, por ejemplo, números, entonces esto debe usarse como la primera parte de la ID del sitio de trabajo, por ejemplo, 1-1 en lugar de A-1. En cualquier caso, el código de sector debe estar separado del número del lugar de trabajo por un guión para evitar posibles confusiones.

**Nota:** Si no se ha completado la sectorización, se recomienda el uso de números simples; estos números pueden integrarse posteriormente en el sistema completo de identificación del sitio de trabajo una vez establecido. Se requiere el control del uso de números para lograr esto, por ejemplo, dar a los equipos de búsqueda lotes de números del 1 al 19, del 20 al 39, del 40 al 59, etc.

Las siguientes figuras ilustran el proceso.



*Figura 7: Sectorizar el área de operación asignando una letra a cada área.*



*Figura 8: A medida que se identifican los posibles sitios de rescate, se numeran y se agregan a la carta del Sector para producir un ID de sitio de trabajo único para cada sitio.*

#### 5.5.6 Sitios de trabajo dentro de los sitios de trabajo

Es probable que un sitio de trabajo relativamente grande, por ejemplo, un hospital, que inicialmente se identifica como un solo sitio de trabajo, por ejemplo, B-2, podría terminar con más de un sitio de rescate en lugares bastante diferentes. Para fines de coordinación, es útil identificar cada uno de estos por separado. Para hacer esto, la identificación original única del sitio de trabajo debe mantenerse para cada sitio pero con una letra de sufijo agregada, por ejemplo, B-2a, B-2b, B-2c, etc. para proporcionar una "dirección" única para cada uno.

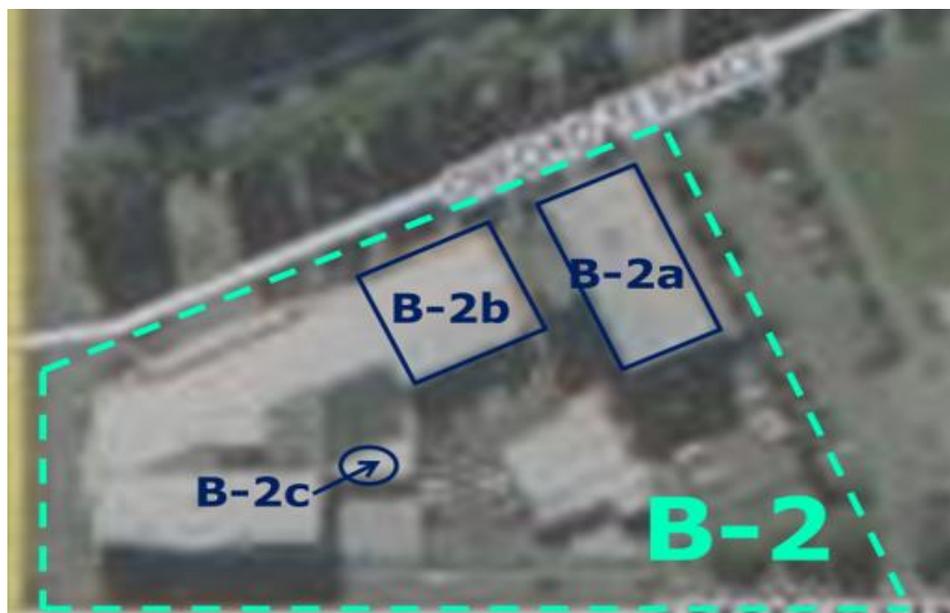


Figura 9: Un ejemplo de sitios de trabajo dentro de un gran sitio de trabajo único inicial.

Todo el sitio se identificó inicialmente como un sitio de trabajo (B-2) con posibles rescates en vivo, pero cuando los equipos hicieron una búsqueda detallada, descubrieron tres sitios de rescate separados en ubicaciones distintas. Para fines de coordinación, por ejemplo, ubicación exacta, soporte logístico, informes, etc., es importante que cada sitio de trabajo tenga su propia "dirección".

**Nota:** Se implementan equipos USAR internacionales para apoyar el LEMA. Cualquier mecanismo existente en uso será adaptado por los equipos internacionales para aumentar mejor los recursos nacionales ya desplegados para el trabajo de rescate.

### 5.6 Código de identificación del equipo USAR

Para estandarizar la identificación de todos los equipos USAR dentro del sistema de coordinación, se requiere una ID de equipo. La identificación del equipo se compone de dos partes: el código olímpico de tres letras del país de origen del equipo; y un número de dos dígitos para diferenciar equipos del mismo país.

Los equipos multinacionales (por ejemplo, las ONG) no utilizarán el código olímpico de tres letras. Utilizarán las letras "SAR" para identificarse.

Los designadores de equipo 01 a 09 son para equipos clasificados IEC / IER, los designadores 10 a 99 deben usarse para equipos no clasificados.

El Punto Focal Operativo de INSARAG administra los designadores del equipo de país y, a través de la Secretaría, actualiza el directorio USAR en [www.insarag.org](http://www.insarag.org)

Se puede encontrar información más extensa en el Manual de Coordinación USAR.

---

## 5.7 Niveles de evaluación, búsqueda y rescate

### Introducción

Un elemento clave de la coordinación de INSARAG son las definiciones de los tipos de trabajo clave que generalmente se necesitan durante un incidente USAR importante. Esto puede variar desde la evaluación inicial del área afectada hasta la deconstrucción de un edificio para recuperar a la última víctima fallecida.

Tener una definición clara de todos los niveles operativos posibles permite a los actores de coordinación ser específicos sobre la planificación, la tarea, las operaciones USAR específicas necesarias y el progreso realizado. Las herramientas de gestión de la información (plantillas, formularios, informes, sistema de marcado, VOSOCC, etc.) utilizadas para facilitar la coordinación también se relacionan con el nivel de trabajo USAR que se lleva a cabo. El ICMS (Sistema de gestión y recopilación de INSARAG) se utiliza para facilitar la coordinación, se relaciona con el nivel de trabajo USAR que debe llevarse a cabo.

### 5.7.1 Los niveles

Las operaciones USAR se dividen en los cinco niveles enumerados en la tabla a continuación. Estos niveles se definen como actividades secuenciales, pero, en realidad, los equipos pueden recibir tareas en cualquier orden. Especialmente en operaciones a gran escala donde LEMA identifica los sitios de trabajo antes de que lleguen los equipos. O cuando se abren nuevas áreas a lo largo de la respuesta. Por lo tanto, se realizan diferentes niveles de trabajo en diferentes áreas del incidente en el mismo momento.

**Nota:** Los cinco niveles se identifican como:

- **Nivel 1:** Evaluación de área amplia.
- **Nivel 2:** Evaluación de triaje en el lugar de trabajo.
- **Nivel 3:** Búsqueda y rescate rápidos.
- **Nivel 4:** Búsqueda completa y rescate.
- **Nivel 5:** Cobertura total de búsqueda y recuperación.

Cada nivel se explica y define con más detalle en las tablas de las siguientes páginas.

ASR Nivel 1 Evaluación de área amplia	
<b>Definiciones y propósito</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La encuesta preliminar del área afectada o asignada.</li> <li>• A fin de:               <ul style="list-style-type: none"> <li>o Determinar el alcance y la magnitud del incidente.</li> <li>o Identificación del alcance, ubicación y tipos de daños.</li> <li>o Estimación de las necesidades urgentes de recursos.</li> <li>o Desarrollo de un plan de sectorización.</li> <li>o Estableciendo prioridades.</li> <li>o Identificación de riesgos generales.</li> <li>o Identificación de problemas de infraestructura.</li> <li>o Identificación de posibles ubicaciones de BoO.</li> </ul> </li> <li>• Generalmente realizado por; vehículo, helicóptero, embarcación a bordo, a pie o de informes de otros, por ejemplo, el LEMA.</li> <li>• Verificación visual inicial y rápida del área dañada o asignada.</li> </ul> <p>Los equipos que llevan a cabo este nivel de evaluación deben permanecer móviles, no participar en operaciones de rescate e informar los resultados lo más rápido posible.</p>
<b>Realizado cuando y por quien</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El LEMA a menudo hace esto antes de la llegada de los equipos y proporciona toda o parte de esta información.           <p style="text-align: center;"><i>Si no está completo, puede ser beneficioso rehacer esto.</i></p> </li> <li>2. Pueden hacerlo los miembros del equipo OSOCC / UNDAC a su llegada.</li> <li>3. Equipos USAR.</li> </ol>
<b>Herramientas INSARAG</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Información sobre el VOSOCC.</li> <li>2. Información del RDC / OSOCC.</li> <li>3. Estos podrían estar respaldados por información como: informes LEMA, mapas, coordenadas GPS, fotografías y video.</li> </ol>
<b>Salidas</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Información del OSOCC / RDC / UCC.</li> <li>2. Plan de sectorización.</li> <li>3. Ubicación (es) de BoO.</li> <li>4) Prioridades iniciales y plan</li> <li>5. Solicitudes de recursos, por ejemplo, más equipos.</li> <li>6. Publicaciones en el VOSOCC.</li> <li>7. Actualizaciones en el panel de ICMS.</li> </ol>

*Tabla 1: Evaluación de área amplia ASR Nivel 1.*

ASR Nivel 2 Evaluación de triaje en el lugar de trabajo	
<b>Definiciones y propósito</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El objetivo principal es identificar sitios de rescate en vivo específicos y viables dentro del sector asignado para permitir la asignación de prioridades y hacer un plan de acción.</li> <li>• Tiene que ser una evaluación rápida pero metódica.</li> <li>• El objetivo es evaluar todo el sector de manera oportuna.</li> <li>• El formulario de Triaje en el lugar de trabajo debe usarse para recopilar la información esencial en esta etapa.</li>   <li>• La información de la población local y los respondedores locales a menudo es valiosa y debe buscarse durante la evaluación.</li> <li>• <b>Los rescates generalmente no se realizan durante este nivel a no ser que surge una oportunidad inesperada.</b></li>   <li>• Si se encuentra a las víctimas vivas, la decisión de si el Equipo de evaluación se queda para comenzar el rescate o continúa con la evaluación dependerá de la situación y del informe que recibió el equipo, algunas opciones son: <ul style="list-style-type: none"> <li>o Se necesitan recursos adicionales para llevar a cabo el rescate.</li> <li>o El equipo de evaluación se queda pero debe garantizar el sector.</li> <li>o La evaluación es completada por otros tan pronto como sea posible.</li> <li>o Adopte una estrategia para enviar un equipo combinado capaz de hacer tanto el sector ASR Nivel 2 Evaluación y ASR Nivel 3 Búsqueda y rescate rápidos.</li> </ul> </li> <li>• Una evaluación ASR Nivel 2 puede repetirse más tarde si se considera necesario, por ejemplo, una evaluación nocturna o una evaluación con perros adicionales, lo que puede producir resultados diferentes.</li> </ul>
<b>Realizado cuando y por quien</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Preferiblemente se realiza de cerca de la Evaluación de Área Amplia de Nivel 1 y tan pronto como sea posible después de que se hayan establecido los sectores.</li> <li>2. El LEMA puede haber sectorizado e iniciado este proceso antes de que llegue la asistencia. Si esto no está completo, puede ser beneficioso para un equipo USAR rehacer esto.</li> <li>3) Si el LEMA no ha hecho esto, entonces debería ser la primera acción del equipo o equipos USAR iniciales en un sector.</li>   <li>4. Equipos USAR.</li> <li>5. El uso de perros o equipo de búsqueda técnica es opcional y dependerá de la situación. El uso de estos mejorará los resultados detallados pero ralentizará el proceso; Se necesita un equilibrio.</li> </ol>
<b>Herramientas INSARAG</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Forma de triaje en el lugar de trabajo.</li> <li>2. Información de UCC.</li> <li>3. Se recomienda encarecidamente un mapa del área del sector que se está evaluando y se debe utilizar para aclarar las áreas evaluadas y despejadas. <i>También podría haber información como: sesiones informativas de LEMA, información de equipos locales, coordenadas GPS, fotografías, etc.</i></li> </ol>
<b>Salidas</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Se completaron los formularios de triaje en el lugar de trabajo que identifican los sitios donde se necesitan los equipos</li> <li>2. Una identificación completa del lugar de trabajo.</li> <li>3. Un lugar de trabajo correctamente marcado para el triaje.</li> <li>4. Un mapa del sector que muestra el área cubierta por la evaluación.</li> <li>5. Desarrollo del plan de acción y prioridades sectoriales por parte de UCC.</li> <li>6. Asignación de equipos USAR a los lugares de trabajo.</li> <li>7. Más solicitudes de recursos.</li> <li>8. Datos aprobados en el panel de ICMS.</li> <li>9. Un tablero actualizado de ICMS.</li> </ol>

*Tabla 2: ASR Nivel 2 Evaluación de triaje en el lugar de trabajo*

<b>ASR Nivel 3 Búsqueda rápida y rescate</b>	
<b>Definiciones y propósito</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Por lo general, se aplica en las primeras etapas de un evento a gran escala cuando hay disponible un número relativamente pequeño de equipos en comparación con el número de sitios que requieren búsqueda y rescate.</li> <li>• Se necesita un progreso bastante rápido para garantizar que las estructuras asignadas se busquen con relativa rapidez para maximizar las oportunidades de salvar vidas.</li> <li>• Existe un compromiso relativamente modesto para cada sitio con: <ul style="list-style-type: none"> <li>o <b>Uso de técnicas de búsqueda física, canina o técnica.</b></li> <li>o <b>Operaciones de rescate utilizando remoción de escombros y apuntalamiento limitado, rotura y incumplimiento, etc.</b></li> <li>o <b>Penetración limitada en la estructura / escombros.</b></li> </ul> </li> <li>• La búsqueda y / o los rescates normalmente se pueden completar dentro de un período operativo, por ejemplo, unas pocas horas.</li> <li>• Un equipo normalmente no realizará operaciones a largo plazo (más de un período operativo) para penetrar profundamente en la estructura a menos que haya fuertes indicios de víctimas vivas.</li> <li>• Es posible que no se encuentren víctimas profundamente sepultadas durante este nivel</li> <li>• En este nivel, los equipos deben identificar aquellas estructuras o sitios de trabajo donde una búsqueda de Nivel 4 podría valer la pena.</li> <li>• Si se identifica a una víctima viva confirmada profundamente atrapada, el equipo puede extenderse a las operaciones de Nivel 4 si las restricciones y restricciones de la asignación lo permiten o si obtienen permiso de la coordinación del sector. Sin embargo, deben asegurarse de que el trabajo de Nivel 3 se complete para los sitios de trabajo restantes asignados a ellos. En caso de que no puedan o no completen el rescate, deben solicitar recursos adicionales.</li> <li>• Si se identifican sitios de rescate adicionales en cualquier momento, se debe crear una nueva ID de lugar de trabajo.</li> <li>• El SCC / UCC debe realizar un seguimiento de todas las asignaciones de ASR3 y reasignar al sitio para ASR4, a excepción de aquellos sitios que se informa que no necesitan ASR4.</li> </ul>
<b>Realizado cuando y por quien</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Esto generalmente se hace cuando los equipos USAR se asignan inicialmente a sectores.</li> <li>2. Siempre debe hacerse en los sitios de trabajo identificados.</li> <li>3. Hecho por equipos USAR ligeros, medianos y pesados.</li> <li>4. Este trabajo también puede ser realizado por los equipos nacionales de LEMA.</li> <li>5. Un equipo USAR puede operar simultáneamente en más de un sitio de trabajo debido al compromiso limitado.</li> </ol>
<b>Herramientas INSARAG</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Forma de triaje en el lugar de trabajo.</li> <li>2. Formulario de informe del lugar de trabajo.</li> <li>3. Formulario de extracción de víctimas.</li> <li>4. Sistema de marcado en el lugar de trabajo.</li> </ol>
<b>Salidas</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Informes completos del lugar de trabajo.</li> <li>2. Marcado de los lugares de trabajo.</li> <li>3. Formularios de extracción de víctimas completos.</li> </ol>

*Tabla 3: ASR Nivel 3.*

<b>ASR Nivel 4 Búsqueda completa y rescate</b>	
<b>Definiciones y propósito</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este es el trabajo de SAR que debe identificar, ubicar y rescatar a la pequeña cantidad de sobrevivientes muy atrapados o sepultados que los rescatistas locales, los socorristas, los recursos de LEMA o las operaciones de nivel 3 de ASR no lograron.</li> <li>• Los equipos penetrarán la mayoría o todos los vacíos sobrevivientes.</li> <li>• Es probable que sean operaciones a más largo plazo (más de un período operativo) que requieren una amplia gama de habilidades USAR, por ejemplo: <ul style="list-style-type: none"> <li>o Todas las técnicas y equipos de búsqueda posibles y a menudo repetidos como acceso se consigue.</li> <li>o Posiblemente apuntalamiento extenso para hacer que la estructura o las rutas de acceso sean seguras.</li> <li>o Ruptura y ruptura pesadas y repetidas de toda la gama de estructuras elementos.</li> <li>o Elevación y / o movimiento de elementos grandes.</li> <li>o Se puede producir cierto retraso en este nivel si se necesita acceso a un identificado potencial de rescate en vivo.</li> <li>o Trabajando en espacios confinados, a veces en el interior de estructuras.</li> </ul> </li> <li>• Esto puede involucrar a varios equipos en el mismo sitio de trabajo.</li> <li>• Se necesita un comando y control completos del lugar de trabajo.</li> </ul>
<b>Realizado cuando y por quien</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Este nivel normalmente se lleva a cabo después o en conjunto con el Nivel 3 de Búsqueda y Rescate Rápido.</li> <li>2) Si el LEMA ya ha identificado sitios específicos, un equipo puede pasar directamente a las operaciones de Nivel 4 como su primera tarea.</li> <li>3. Realizado por equipos USAR medianos y pesados.</li> </ol>
<b>Herramientas INSARAG</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Forma de triaje en el lugar de trabajo.</li> <li>2. Informe del lugar de trabajo.</li> <li>3. Sistema de marcado del lugar de trabajo.</li> <li>4. Formulario de extracción de víctimas.</li> </ol>
<b>Salidas</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Informes completos del lugar de trabajo.</li> <li>2. Marcado de los lugares de trabajo.</li> <li>3. Formularios de extracción de víctimas completos.</li> </ol>

*Tabla 4: ASR Nivel 4.*

<b>ASR Nivel 5 Cobertura total Búsqueda y recuperación</b>	
<b>Definiciones y propósito</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto generalmente significa operaciones realizadas en un lugar de trabajo para recuperar a las víctimas fallecidas.</li> <li>• Es concebible que todavía sea parte de la fase de rescate si la autoridad de coordinación lo considera necesario.</li> <li>• Puede haber un hallazgo "milagroso" de una víctima viva que se logra a medida que la estructura se retrasa o se deconstruye.</li> <li>• Si el trabajo se relaciona con estructuras colapsadas o sitios de trabajo de pila de escombros, este trabajo puede incluir: <ul style="list-style-type: none"> <li>o <b>Buscando o haciendo acceso a todos los vacíos posibles.</b></li> <li>o <b>Todas las habilidades USAR enumeradas en el Nivel 4.</b></li> <li>o <b>Retraso de elementos grandes para permitir el acceso a todas las partes de la estructura o pila de escombros.</b></li> <li>o <b>Trabajar con maquinaria pesada, por ejemplo, grúas y equipos de demolición, para lograr este acceso</b></li> <li>o <b>El comando y control completo del lugar de trabajo es esencial.</b></li> </ul> </li> </ul>
<b>Realizado cuando y por quien</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Esto generalmente se hace <b>después</b> La fase de rescate.</li> <li>2. Este nivel normalmente no se lleva a cabo por equipos USAR internacionales.</li> <li>3. Por lo general, lo hacen los recursos de LEMA para sus propios fines de recuperación corporal.</li> <li>4) Se puede pedir a los equipos USAR internacionales que realicen esta tarea donde la limpieza del área y la recuperación del cuerpo es una alta prioridad.</li> <li>5. Algunos equipos internacionales pueden hacer esto y otros no, cada equipo tomará su propia decisión.</li> </ol>
<b>Herramientas INSARAG</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Forma de triaje en el lugar de trabajo.</li> <li>2. Informes del lugar de trabajo.</li> <li>3. Sistema de marcado del lugar de trabajo.</li> <li>4. Formulario de extracción de víctimas.</li> </ol>
<b>Salidas</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Informes completos del lugar de trabajo.</li> <li>2. Marcado del lugar de trabajo.</li> <li>3. Formularios de extracción de víctimas completos.</li> </ol>
<b>Zona Autorización para ASR Nivel 5</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este nivel también puede aplicarse a áreas donde el colapso del edificio es menor o ausente, pero se necesitan habilidades USAR para el acceso o la seguridad para permitir la limpieza completa de todas las posibles víctimas. En este caso las operaciones incluirán: <ul style="list-style-type: none"> <li>o <b>Búsqueda sistemática de cada habitación de cada estructura en el área asignada de operación.</b></li> <li>o <b>Esta operación debería despejar rápidamente áreas relativamente grandes.</b></li> <li>o Si es necesario, se utiliza la entrada forzada para obtener acceso a todas las áreas.</li> <li>o <b>Ocasionalmente puede necesitarse maquinaria pesada para limpiar pilas de escombros más pequeñas.</b></li> </ul> </li> <li>• Esto puede ser específicamente para la ubicación / recuperación de la víctima fallecida.</li> <li>• Las reglas de asignación (breve) deben detallar qué hacen los equipos si localizan a una víctima viva o fallecida, por ejemplo, llamar a otros equipos o quedarse y tratar con ellos mismos.</li> <li>• Se necesita un control y coordinación completos con un registro detallado por parte de los equipos de las áreas exactas que han despejado.</li> </ul>
<b>Realizado cuando y por quien</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los recursos de LEMA generalmente hacen esto, pero se puede pedir a los equipos USAR internacionales que lo hagan en algunas circunstancias.</li> <li>2. Los equipos USAR pueden o no decidir pasar a esta fase de trabajo en función de varios factores, por ejemplo, otras posibilidades de rescate, la capacidad de los equipos en el evento, la política del equipo, el mandato de los patrocinadores, etc.</li> </ol>
<b>Herramientas INSARAG</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Formulario de extracción de víctimas si es necesario.</li> </ol>
<b>Salidas</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Informe sobre el trabajo realizado según lo acordado con UCC / OSOCC / LEMA.</li> <li>2. Mapas de áreas despejadas como parte de los resultados del informe.</li> </ol>

*Tabla 5: ASR Nivel 5.*

## 5.8 Triaje en el lugar de trabajo

El objetivo de ASR 2 Worksite Assessment es evaluar estructuras colapsadas e identificar sitios viables para rescates vivos. El UCC utilizará esta información para enumerar los sitios en orden de prioridad y decidir qué equipos asignar a qué sitios. Una de las consideraciones para la priorización de los sitios de trabajo es la categoría de clasificación.

El objetivo de un proceso de triaje es evaluar los factores de triaje para comparar estructuras colapsadas y decidir el orden de prioridad. La clave del triaje es la consistencia en la comparación de los factores de triaje.

### 5.8.1 Primer orden de prioridad: Categorías de clasificación con información de la víctima

El nivel de priorización de los sitios de trabajo se basa en la información de la víctima: número de víctimas vivas confirmadas, número de posibilidades de víctimas vivas y si solo hay víctimas muertas en la estructura. Todos los sitios de trabajo con víctimas vivas confirmadas están completos antes de las estructuras con posibles víctimas vivas. Los lugares de trabajo con el mayor número de víctimas son la máxima prioridad. Los edificios con muertos solo pueden asignarse a equipos USAR como parte de ASR5.

Para ayudar a decidir qué equipo va a qué sitio, se solicita a los equipos de clasificación que estimen cuánto tiempo llevarán las operaciones. La duración solo puede estimarse si los evaluadores tienen una idea de dónde se encuentra la víctima. La duración dependerá de la estructura, por ejemplo, el material y el tamaño de la construcción, y del equipo y la experiencia. La estimación debe basarse en la capacidad general de un equipo y siempre será una estimación aproximada. Las estimaciones de duración permitirán que el UCC asigne a los equipos más grandes a los sitios difíciles de mover o más grandes que demoran más en completarse. La UCC recopila información sobre todas las víctimas vivas confirmadas y posibles. No recopila víctimas de todos los fallecidos, solo información que se considera relevante.

La estrategia de clasificación anterior lleva a las siguientes cuatro categorías de clasificación:

CATEGORÍAS DE TRIAGE	DURACIÓN ESPERADA DE LA OPERACIÓN	DURACIÓN ESPERADA DE LA OPERACIÓN
UNA	Víctimas vivas confirmadas	Menos de 12 horas
si	Víctimas vivas confirmadas	Más de 12 horas
C	Posibles víctimas vivas	No evaluado
re	Solo fallecido	No evaluado

Tabla 6: Categorías de triaje.

- **Víctimas vivas confirmadas:** Significa que el equipo de evaluación USAR sabe que hay personas vivas en la estructura colapsada.
- **Posibles víctimas vivas:** Significa que existe la posibilidad de que las personas estén vivas en la estructura, pero el equipo de evaluación no puede confirmar si las personas están vivas o incluso en la estructura. Ejemplos de posibles víctimas vivas es cuando los espectadores informan de personas desaparecidas o el colapso de una escuela que estaba en sesión.
- **Fallecido solamente:** Significa que no hay víctimas vivas, pero el LEMA puede querer enviar equipos al sitio para recuperar los cuerpos.

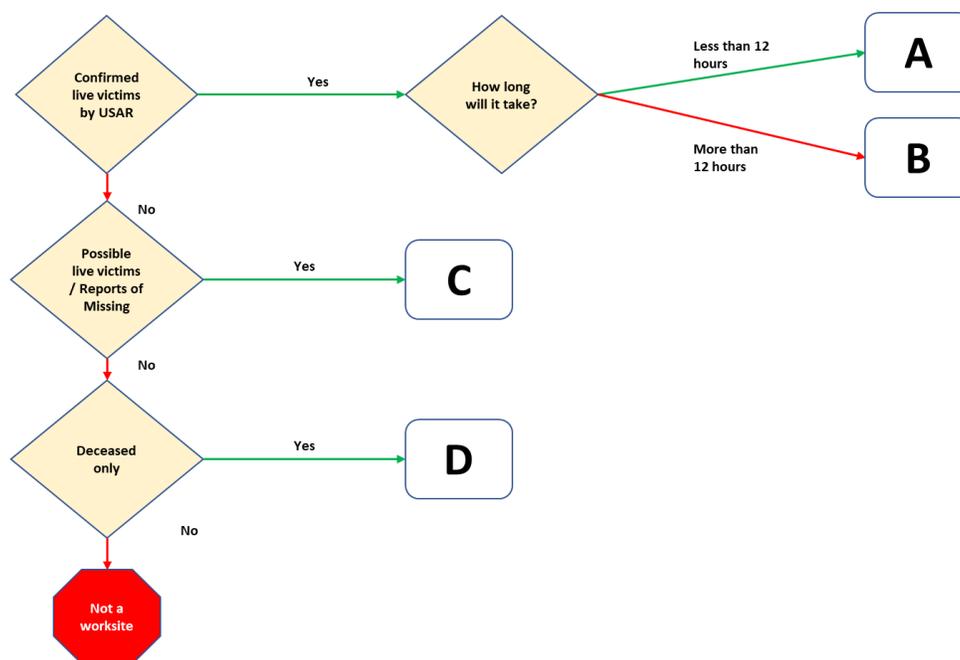


Figura 10: Triaging.

### 5.8.2 Segundo orden de prioridad: información del edificio y restricciones operativas

En los casos en que el UCC necesita usar información adicional para enumerar los sitios de trabajo en orden de prioridad, se puede usar información relacionada con la construcción y la operación. Ejemplos de información útil se enumeran a continuación. Esto no se coloca en las categorías de clasificación para evitar que las categorías de clasificación se vuelvan complicadas.

La información relacionada con la construcción incluye:

- **Utilizar:** por ejemplo, una casa, oficina, escuela, hospital, etc. proporcionarán una indicación de posibles víctimas atrapadas.
- **Tamaño del sitio (huella y número de pisos):** cuanto más grande sea el edificio, más tiempo llevará la operación.
- **Tipo de construcción:** cuanto más pesado sea el material de construcción, más tiempo llevará la operación.
- Categoría de colapso del edificio:
  - o **Inclinado:** una, algunas o todas las columnas y paredes se han derrumbado de una manera que los pisos colapsen en una pendiente.
  - o **Anular:** Parte o la totalidad del edificio ha caído a un lado.
  - o **Tortita:** uno, algunos o todos los pisos se han derrumbado por completo.
  - o **Montón de escombros:** uno, algunos o todos los pisos, columnas y paredes se han derrumbado resultando en un montón de escombros.
  - o **Sobresalir:** partes inferiores del edificio se han derrumbado, dejando la parte superior de la Edificio para colgar sobre la parte inferior.
- La información sobre el espacio vacío también puede ser un problema, según la información de las categorías de colapso del edificio:
  - o **Gran vacío:** es lo suficientemente grande como para que una persona pueda gatear. Las posibilidades de supervivencia para una víctima son mayor en grandes huecos que pequeños huecos. "Grande" es un término relativo, es decir, un gran vacío para un niño será considerablemente más pequeño que un gran vacío para un adulto.

o **Pequeño vacío:** es donde una persona apenas puede moverse y tiene que estar más o menos quieta mientras

esperando ayuda. En pequeños huecos, las posibilidades de lesiones son mayores ya que las personas atrapadas en el interior tienen menos espacio para evitar la caída de objetos y el colapso de elementos estructurales.

Los factores relacionados con las operaciones incluyen:

- **Disponibilidad de recursos:** Cuantos más recursos limitados, más tiempo llevará la operación.
- **Ubicación del sitio y equipos:** cuanto más lejos del sitio esté el equipo, más tiempo llevará la operación.

## 5.9 Gestión de la información

Las operaciones USAR grandes y complejas resultan en grandes cargas de trabajo para equipos nacionales e internacionales. El potencial de pérdida de la conciencia situacional es alto si la información recopilada no se gestiona adecuadamente. Para asegurar una respuesta coordinada de múltiples equipos USAR internacionales, la gestión de la información se convierte en un tema crítico en todo el mecanismo de coordinación USAR y en todas las etapas del ciclo de respuesta. Se necesita un sistema de gestión de información USAR para garantizar una coordinación de campo exitosa en las operaciones USAR. Dicho sistema sustenta la recopilación, el procesamiento, la difusión de información y la asignación de tareas de coordinación a gran escala de manera eficiente y efectiva.

Los equipos de respuesta desean limitar el tiempo y el esfuerzo dedicado a la gestión de la información. Los requisitos establecidos para los equipos en la gestión de la información deben restringirse a la información esencial absoluta para la coordinación USAR. A menudo se necesita información más amplia para otros fines, pero este manual solo cubre los requisitos esenciales de coordinación USAR. Todas las partes interesadas de la comunidad INSARAG deben formar parte de un sistema de gestión de información USAR, de ahí la necesidad de un enfoque estandarizado y sistemático para recopilar e informar información a todos los niveles.

La comunidad INSARAG ha desarrollado un sistema de gestión a lo largo de los años, y continúa buscando mejorarlo. Inicialmente, INSARAG y la ONU adoptaron la idea de la célula de coordinación, el OSOCC, que ahora se ha convertido en un OSOCC con un UCC bien definido como parte del OSOCC. Más tarde, se introdujo el desarrollo de formularios en papel para recopilar y difundir información y tareas. El desarrollo más reciente del sistema de gestión INSARAG es una recopilación digital de datos y herramientas de visualización de información, que estarán operativas el 1 de enero de 2020.

El sistema de gestión de información de INSARAG se basa en los siguientes principios básicos:

- **Orientado al campo:** Facilidad de uso en el campo, teniendo en cuenta las dificultades encontradas en dicho entorno.
- **De confianza:** La información recopilada y almacenada en el sistema debe ser confiable y fácilmente disponible para la estructura de coordinación, incluso en condiciones adversas y recursos limitados.
- **Escalable:** El sistema debe adaptarse a diferentes escalas de respuesta.
- **Adaptable:** La respuesta a desastres debe adaptarse a diferentes tipos de desastres y entornos.
- **Trazable:** La responsabilidad de la información administrada debe estar disponible para permitir el escrutinio y el proceso de toma de decisiones.
- **Integral:** El sistema debe cubrir tantos aspectos diferentes de la respuesta USAR como sea posible en pos de la estandarización.

La gestión es la asignación de recursos hacia una meta y objetivos. Como el UCC no tiene comando y control sobre los equipos, el UCC se coordina con los equipos, bajo la dirección de LEMA. El Sistema de Coordinación y Gestión de INSARAG (ICMS), por lo tanto, se refiere a una actividad coordinada de asignación de recursos para salvar tantas vidas como sea posible de estructuras colapsadas.

El ICMS es tanto una herramienta basada en la web como una herramienta en papel que se utilizará en caso de que la versión basada en la web no funcione. Ambas versiones se basan en un conjunto de formularios (ya sea en línea o en papel) para guiar la recopilación de información desde el campo hasta el UCC, para mantener una visión general de la situación y para los equipos de tareas. El ICMS es mantenido por el Grupo de Trabajo de Gestión de la Información, que proporcionará guías de usuario y material de capacitación para la versión basada en la web y versiones electrónicas de los formularios en papel en

[www.insarag.org](http://www.insarag.org). Los formularios incluyen instrucciones sobre cómo completar cada campo. Los formularios basados en la web se crean a través de Survey123, que se muestran en el tablero basado en la web. Todos los equipos tendrán acceso a Survey123 y al tablero, tanto para fines de entrenamiento como durante las misiones. Cada misión tendrá un nombre de usuario y un código de inicio de sesión únicos, que se proporcionarán a los equipos a través del VOSOCC al comienzo de la misión, y se les pedirá que descarguen los formularios pertinentes a esa misión. Toda la información puesta en los formularios de Survey123 se muestra automática e inmediatamente en el tablero, vista por el UCC, la administración del equipo, el OSOCC y la oficina administrativa. Los equipos serán asignados directamente por la UCC (correo electrónico, teléfono, cara a cara) y cargarán la información de la tarea en el tablero. Para más información,

Los componentes principales del ICMS se describen a continuación y el Manual de UC proporciona más detalles sobre los procesos de gestión.

**Hoja de hechos:** La hoja informativa proporciona información sobre la capacidad del equipo, información de contacto, necesidades de soporte y estado. Tenga en cuenta que la Forma de movilización ya no existirá como una forma separada, sino que pasará a formar parte de la Hoja de datos.

Entidad	Formulario de encuesta 123	Forma de papel
<b>Back Office</b>	La información del equipo se completó en la Hoja de datos de la Encuesta 123. Marca el estado del equipo como "desplegado".  La información del equipo se cargará en el VOSOCC antes de la salida, según los campos de datos en el VOSOCC (no será la hoja de datos completa).	Complete un formulario en papel para que el equipo lo lleve con ellos y una versión electrónica.
<b>Llegada del equipo</b>	El equipo actualiza su estado a "en el país".	
<b>RDC</b>	Verifica con los equipos que llegan que la información es correcta y les recuerda que actualicen su estado	Recibe una versión en papel (o electrónica) a la llegada del equipo.
<b>UCC</b>	Verá la información del equipo en el panel de ICMS.	Puede recibir la Hoja de datos del VOSOCC, del RDC o del equipo cuando llegue al UCC, dependiendo de la conectividad a Internet.
<b>Salida del equipo</b>	Cuando el equipo se desmovilice, actualizará su estado a "desmovilización".	Completa la sección final de la hoja informativa y la entrega a UCC o RDC, según la situación.

Tabla 7: Encuesta 123 y formularios en papel.

**Formularios para los niveles de ASR 1-5:** Los equipos llenan los siguientes formularios durante sus tareas, dependiendo de los niveles de ASR

Formar	Nivel ASR	Comentario
Formulario de evaluación de área amplia	1	Se utiliza para recopilar información de impacto general y se utiliza para la sectorización.
Formulario de triaje en el lugar de trabajo	2	Se utiliza para recopilar información de sitios de trabajo identificados con oportunidades de rescate.
Formulario de informe del lugar de trabajo	3, 4, 5	Informe de actividad en un sitio de trabajo durante un período de trabajo específico o para entregar el sitio de trabajo.
Formulario de extracción de víctimas	3, 4	Formulario utilizado para recopilar información básica de las víctimas extraídas.
Formulario de tratamiento de víctimas	3, 4	Formulario utilizado para recopilar información médica sobre las víctimas extraídas. Este formulario se entrega con el paciente. Toda la información recopilada en relación con las víctimas debe tratarse como confidencial.
Formulario de Notificación Humanitaria	Cualquier nivel	Si un equipo USAR ve necesidades humanitarias desatendidas que deben ser informadas, puede hacerlo a través del formulario de Notificación Humanitaria.

Tabla 8: Niveles de ASR y formas relacionadas.

**Paquete de información de asignación:** Al asignar los equipos, el UCC completará un paquete de tareas, que consta de un formulario y anexos (cuando corresponda).

Entidad	Formulario Survey123	Comentario
Forma principal	Formulario de informe de asignación	Proporciona información sobre qué equipo se está asignando, cuándo y dónde, junto con información de asignación y una lista de los anexos.
Anexo A	Formulario de evaluación de área amplia Si es relevante.	
Anexo B	Formulario de triaje en el lugar de trabajo	Si es relevante.
Anexo C	Formulario de informe anterior del lugar de trabajo	Si es relevante.
Anexo D	Imágenes	Si es relevante.

Tabla 9: Paquete de información de asignación.

Otros formularios también están disponibles en [www.insarag.org](http://www.insarag.org) , como:

- Información del área afectada.
- Folleto informativo de RDC.
- Informe de OSOCC-LEMA.
- Informe de Incidencia / Situación del Sector.

Se espera que las actualizaciones de los formularios se realicen cada seis meses y se anunciarán a la red INSARAG. Durante una misión, los equipos deben descargar los últimos formularios. Se pueden esperar cambios en los formularios

**Nota:** Es primordial que todos los equipos USAR internacionales mantengan vínculos consistentes con el UCC para garantizar el intercambio de información en ambos sentidos. Se recomienda especialmente a los equipos que supervisen el panel de ICMS, proporcionen información a través de los formularios y participen en las reuniones de UCC.

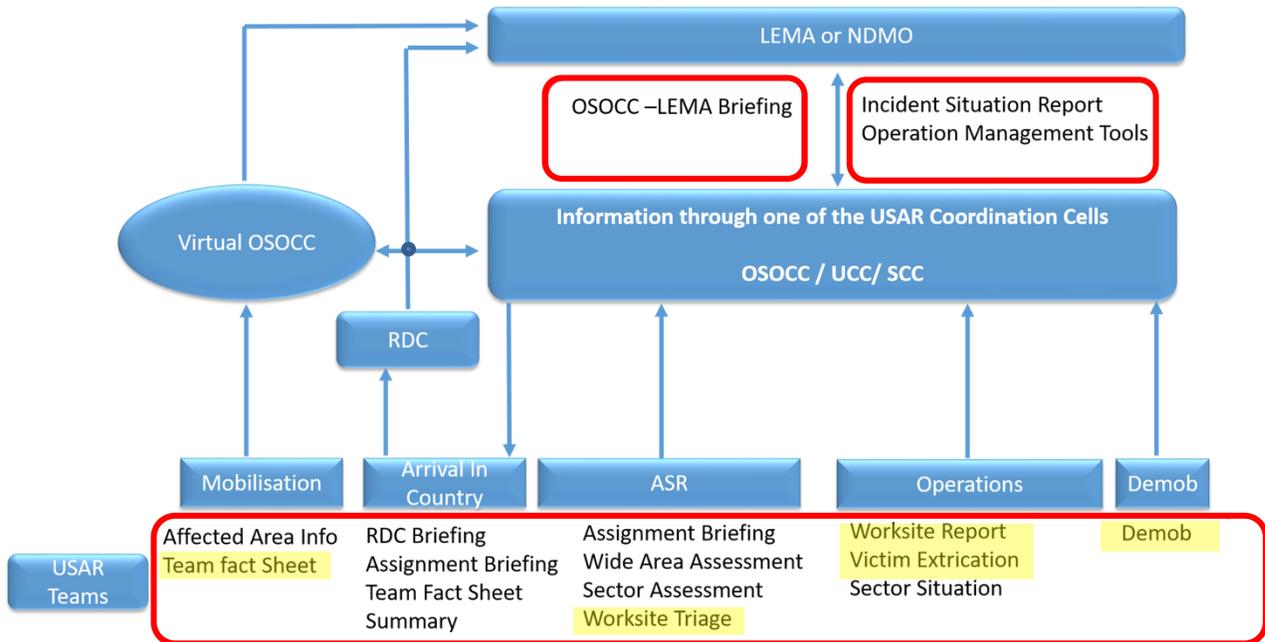


Figura 11: Flujo de información operativa y formularios de INSARAG.

## 6 Sistema de marcado y señalización INSARAG

### 6.1 Sistema de marcado INSARAG

Los sistemas de marcado son una herramienta esencial utilizada en las operaciones USAR para mostrar y compartir información clave entre los equipos de rescate y otro personal de campo. También deberían ser un mecanismo para fortalecer la coordinación y minimizar la duplicación. Para maximizar el valor del uso de un sistema de marcado en un evento, es necesario identificar y utilizar universalmente un único método común. Para que este método sea efectivo, debe ser utilizado por todos los que responden, debe ser simple de aplicar, simple de entender, eficiente en el uso de recursos y tiempo, comunicar la información de manera efectiva y aplicarse de manera consistente.

El Sistema de Marcado INSARAG se esfuerza por lograr estas cosas y consta de tres elementos principales de Marcado, estos son: Marcado de Triaje, Marcado de Víctimas y Marcado de Despeje Rápido (RCM). Estos componentes ofrecen un conjunto completo de pantallas visuales que capturan información crítica para informar la conciencia situacional y apoyar la planificación y coordinación.

El sistema de marcado INSARAG es utilizado por los equipos como el sistema de marcado predeterminado en ausencia de cualquier sistema nacional en los países donde se realizan las operaciones. El uso del sistema de marcado será determinado por el LEMA en coordinación con el UCC.

Se alienta a los países a utilizar el sistema de marcado INSARAG como su estándar nacional que ayudará en tiempos de crisis cuando se requiera el uso de equipos internacionales. El sistema de marcado INSARAG está diseñado para complementar no competir con los sistemas nacionales.

**Nota:** Se define lo siguiente:

- Mercado general del área (opcional).
- Orientación de estructura (opcional).
- Marcas de cordón (opcional).
- Marca de triaje en el lugar de trabajo (obligatorio).
- Marcado de la víctima (obligatorio).
- RCM (opcional).

#### 6.1.1 Mercado general del área

A veces se requerirá una marca general para ayudar en la navegación y coordinación. Esto debería limitarse solo a información esencial y ser lo más conciso posible.

- El mercado general del área se puede aplicar con pintura en aerosol, crayones de construcción, adhesivos, tarjetas impermeables, etc., según lo determine el equipo. El color debe ser muy visible y contrastar con el fondo.
- Puede incluir:
  - o Dirección o ubicación física.
  - o Punto de referencia o nombre en clave (p. Ej., Fábrica de azúcar, edificio 1).
- El área asignada o los sitios de trabajo deben identificarse individualmente (consulte Marcado del sitio de trabajo).
- Si no hay mapas disponibles, se deben generar mapas de croquis y enviarlos al UCC / LEMA.
- Cuando se producen mapas, la identificación geográfica principal debe ser el nombre de la calle existente y el número de edificio, cuando sea posible. Si esto no es posible, los puntos de referencia deben usarse como referencia y deben ser utilizados universalmente por todos los actores.

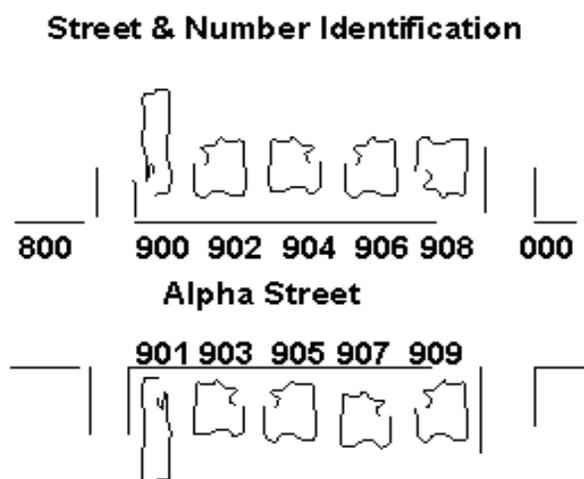


Figura 12: Identificación de calles y números.

### 6.1.2 Orientación de estructura

La orientación de la estructura es una forma opcional de marcar. Incluye tanto una identificación exterior como interior:

- **Identificación exterior:** El lado de la dirección de la calle (frente) de la estructura se definirá como "1". Los otros lados de la estructura se asignarán numéricamente en sentido horario desde "1" (ver Figura 12).
- **Identificación interior:** El interior de la estructura se dividirá en cuadrantes. Los cuadrantes se identificarán alfabéticamente en sentido horario comenzando en la esquina donde se encuentran el lado 1 (frente) y el 2. El cuadrante E (vestíbulo central, ascensores, escaleras, etc.) se aplica a edificios con varias plantas. (Ver Figura 13).

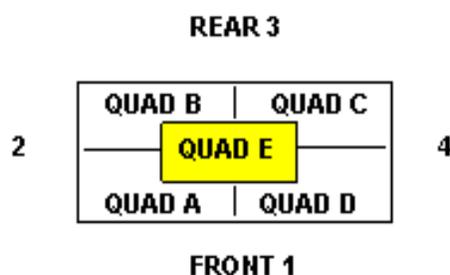


Figura 13: Identificación del interior.

Las estructuras de varios pisos deben tener cada piso claramente identificado. Si no es obvio, los pisos deben numerarse tal como se ven desde el exterior. El piso a nivel del suelo se designaría como "piso bajo" y, moviéndose hacia arriba, el siguiente piso sería "Piso 1", etc. Por el contrario, el primer piso debajo del nivel del suelo sería "Sótano 1", el segundo "Sótano 2", y así. (Ver Figura 14).

Floor 3
Floor 2
Floor 1
Ground Floor
Basement 1
Basement 2

Figura 14: Identificación de historias de una estructura de varios pisos.

### 6.1.3 Marcas de cordón

Las marcas de cordones se pueden usar como una opción para identificar zonas de trabajo operativas, así como áreas peligrosas para restringir el acceso y advertir de los peligros.

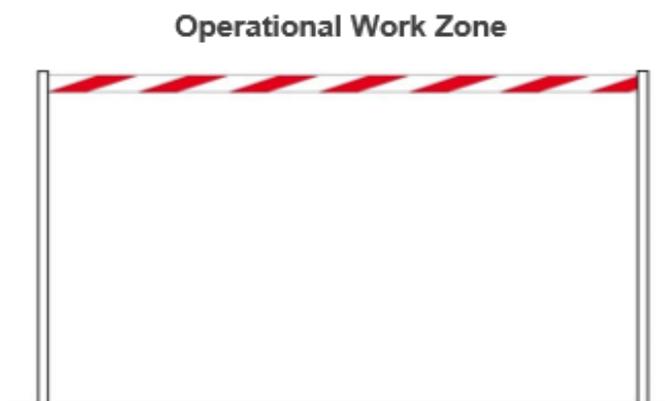


Figura 15: Zona de trabajo operacional.



Figura 16: Zona de exclusión.

## 6.2 Marca de triaje en el lugar de trabajo

El marcado de triaje en el lugar de trabajo se desarrolló originalmente para permitir que los equipos se comuniquen con otros equipos que ya han trabajado en un edificio y así evitar la duplicación de esfuerzos. El sistema de marcado se ha desarrollado desde entonces como una comunicación de dos pasos. En primer lugar, una comunicación para los equipos de clasificación para marcar las estructuras que han identificado como sitios de trabajo viables, y en segundo lugar, la intención original de comunicar qué equipos han completado su trabajo en el edificio.

El sistema ICMS mejorado ha reducido la necesidad de un sistema de marcado de edificios debido a una mejor coordinación y comunicación entre los equipos, pero todavía se considera una parte esencial del sistema de coordinación, ya que muestra información crítica, es fácil de entender y aplicar, y permite sitios de trabajo para ser fácilmente reconocido

La marca debe colocarse cerca del punto de entrada en el exterior de la estructura colapsada que ofrece la mejor visibilidad, en el frente (o lo más cerca posible) o la entrada principal al sitio de trabajo. Si bien se requiere información clave, los equipos pueden ejercer discreción y adaptarse a los impactos ambientales dentro de estos límites mientras mantienen un sistema de marcado común, efectivo y consistente. El sistema debe complementar los sistemas LEMA / nacionales y puede adaptarse para trabajar junto con estos según sea necesario.

Las marcas se pueden hacer en cualquier color que contraste claramente con la superficie de la estructura, lo que la hace muy visible en cualquier

hora.

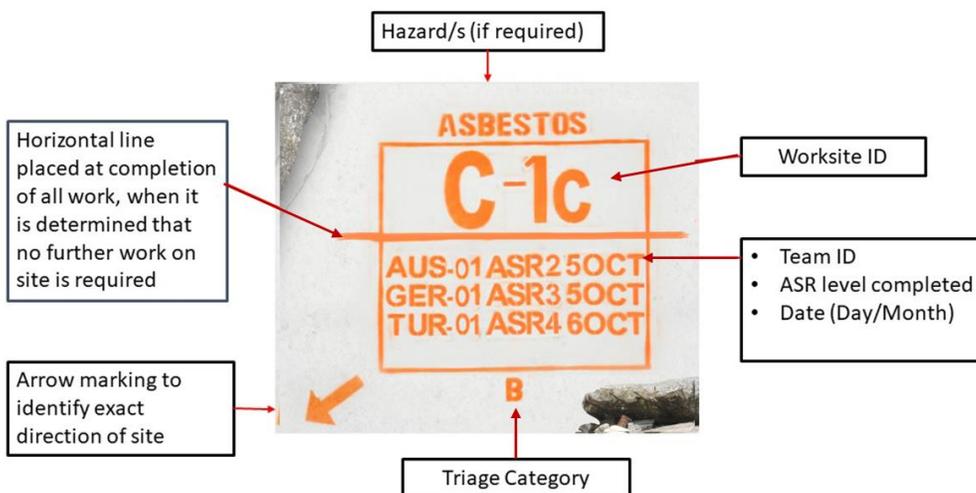


Figura 17: Ejemplo de sistema de marcado del lugar de trabajo completado, con todo el trabajo requerido completado.

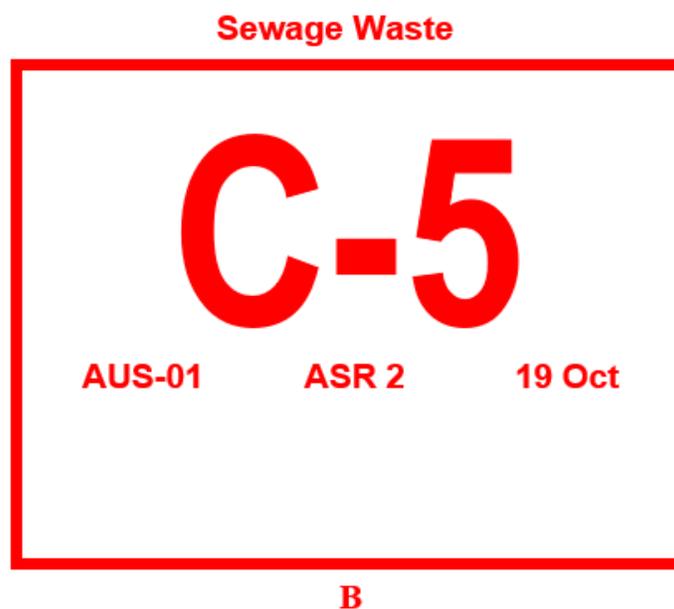
### Método de marcado

El marcado del lugar de trabajo debe aplicarse durante la evaluación inicial del sector de nivel 2 de ASR después de que un sitio haya sido calificado para ser un sitio de trabajo. La marca debe aplicarse en el frente (o lo más cerca posible) o en la entrada principal al sitio de trabajo. Se debe utilizar el siguiente método al aplicar el marcado en el lugar de trabajo:

- Puede dibujar una flecha direccional para confirmar la ubicación exacta del sitio de trabajo / entrada del sitio de trabajo.
- Caja interior - muestra:
  - o Identificación del lugar de trabajo (fuente de 40 cm. Aprox.).
  - o ID del equipo (fuente aprox. 10 cm.).
  - o Nivel ASR completado (aprox. 10 cm. Fuente).
  - o Fecha.
- Fuera de la caja - muestra:
  - o Cualquier peligro que requiera identificación, por ejemplo, amianto (arriba).
  - o Categoría de triaje (abajo).
  - o Arrow señaló la ubicación exacta de (la entrada de) el lugar de trabajo
- Actualizado con ID de equipo, nivel de ASR completado y fecha a medida que se completan otros niveles de trabajo (ASR).
- El material utilizado puede ser pintura en aerosol, crayones de construcción, adhesivos, tarjetas impermeables, etc., según lo determine el equipo.
- La identificación del lugar de trabajo debe tener aproximadamente 40 cm de altura.
- Dibuje un cuadro alrededor del texto pintado (aproximadamente de 1,2 a 1,0 metros).
- Después de que todo el trabajo en el sitio de trabajo se haya completado y se determine que no se requiere más trabajo, se trazará una línea horizontal a través del centro de toda la marca del sitio de trabajo.

Si un equipo considera que es necesario dejar información adicional crítica en el lugar de trabajo, esta se puede agregar a la marca del lugar de trabajo utilizando un lenguaje simple a la vista cuando sea necesario. Este y todos los demás detalles relevantes deben registrarse en los formularios de Triage del sitio de trabajo o Informe del sitio de trabajo y enviarse a través del ICMS.

### 6.2.1 Ejemplos progresivos



*Figura 18: Sector Charlie, lugar de trabajo 5, Australia 1 completó la evaluación del sector ASR 2 el 19<sup>th</sup> de octubre El asbesto fue identificado como un peligro. Categoría de clasificación determinada como "B".*

**ASBESTOS**

<b>C-5</b>		
<b>AUS-01</b>	<b>ASR 2</b>	<b>19 Oct</b>
<b>TUR-02</b>	<b>ASR 3</b>	<b>19 Oct</b>

**B**

Figura 19: Aquí el equipo de Turquía 02 fue asignado a operaciones de rescate en el sitio de trabajo C-5 luego de la Evaluación del Sector completada por Australia 01. Turquía 02 completó las operaciones de ASR 3 Rapid SAR en el 19<sup>o</sup> de octubre

**Danger – leaking gas in the basement** 

<b>C-12b</b>		
<b>SGP-01</b>	<b>ASR 2</b>	<b>19 Oct</b>
<b>SGP-01</b>	<b>ASR 3</b>	<b>19 Oct</b>
<b>SGP-01</b>	<b>ASR 4</b>	<b>20 Oct</b>

**B**

Figura 20: El equipo de Singapur 01 ha completado el trabajo en el lugar de trabajo específico C-12b dentro del sitio de trabajo C-12.

En la Figura 20, el equipo Singapur 01 ha completado el trabajo en el lugar de trabajo específico C-12b dentro del sitio de trabajo C-12. Se ha agregado una flecha a la marca para dejar en claro que C-12b está a la derecha de la marca. Se ha agregado una advertencia de peligro sobre la fuga de gas en el sótano en lenguaje sencillo. Categoría de triaje

determinado como "B". Las operaciones para ASR 2 y ASR 3 se completaron el 19<sup>th</sup> de octubre Las operaciones para ASR 4 Full SAR se completaron el 20<sup>th</sup> de octubre No se requieren más operaciones en este sitio de trabajo.

Los ejemplos prácticos podrían parecerse a las fotografías a continuación:



Figura 21: Australia 01 ha completado una evaluación del sector ASR 2 en el lugar de trabajo específico C-1c.

En la figura 21, Australia 01 ha completado una evaluación del sector ASR 2 en el sitio de trabajo específico C-1c dentro del sitio de trabajo C-1 en el 5<sup>th</sup> de octubre Se ha agregado una flecha a la marca para dejar en claro que C-1c está a la izquierda y debajo de la marca. Se ha agregado una advertencia de peligro que identifica el asbesto en lenguaje sencillo. Categoría de clasificación determinada como "E".



Figura 22: Turquía 01 fue asignada para completar un ASR 4 en el sitio de trabajo C-1c.

En la figura 22, Turquía 01 fue asignada para completar un ASR 4 en el sitio de trabajo C-1c luego del ASR 3 Rapid SAR completado por Alemania 01. Turquía 01 completó ASR 4 Operaciones SAR completas en el 6<sup>th</sup> de octubre



Figura 23: Turquía 01, después de haber completado ASR 4 SAR completo en el sitio de trabajo, ha determinado que no hay más trabajo requerido en este sitio de trabajo.

En la Figura 23, Turquía 01, después de haber completado ASR 4 SAR completo en el sitio de trabajo, ha determinado que no se requiere más trabajo en este sitio de trabajo. El marcado se ha actualizado con una línea horizontal a través del centro.

### 6.3 Marcado de víctimas

Se requiere el marcado de la víctima para identificar ubicaciones potenciales o conocidas de víctimas (vivas o muertas) que no sean obvias para los rescatistas, por ejemplo, debajo de los escombros / sepultados.

#### 6.3.1 Método

Se debe utilizar el siguiente método cuando se aplica el marcado a la víctima:

- Cuando los equipos (p. Ej., Equipos de búsqueda) no permanecen en el sitio para comenzar de inmediato las operaciones.
- En incidentes que involucran múltiples víctimas o donde cualquier confusión en la ubicación exacta de las operaciones de búsqueda es posible.
- Las marcas se realizan lo más cerca posible físicamente del punto de superficie real identificado como la ubicación de la víctima.
- El material utilizado puede ser pintura en aerosol, crayones de construcción, adhesivos, tarjetas impermeables, etc., según lo determine el equipo.
- El tamaño debe ser de aproximadamente 50 cm.
- El color debe ser muy visible y contrastar con el fondo.
- No está diseñado para usarse cuando se completan las operaciones de rescate.
- No se debe aplicar al frente de una estructura con la identificación del lugar de trabajo a menos que sea allí donde se encuentren las víctimas.

### 6.3.2 Ejemplos progresivos

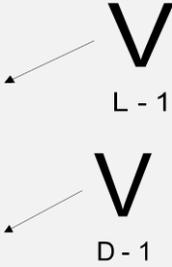
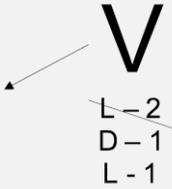
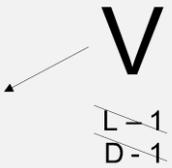
Descripción	Ejemplo	Ejemplos prácticos
La "V" grande se aplica a la ubicación de todas las posibles víctimas, vivas o fallecidas.		
Flecha opcional desde "V" para aclarar la ubicación si es necesario.		
Debajo de la "V": Una "L" que indica la víctima viva confirmada, seguida de un número (por ejemplo, "2") que indica el número de víctimas vivas en ese lugar: "L-2", "L-3", etc. y / o una "D" que indica víctima fallecida confirmada, seguida de un número (por ejemplo, "3") que indica el número de víctimas fallecidas en ese lugar: "D-3", "D-4", etc.		
Al eliminar cualquier víctima, la marca relevante se tacha y actualiza (si es necesario) a continuación; por ejemplo, "L-2" puede tacharse y aplicarse un "L-1" que indica que solo queda una víctima viva.		
Cuando todas las marcas "L" y / o "D" están tachadas, <b>todas conocido Las víctimas han sido removidas.</b>		

Tabla 10: Ejemplos progresivos de marcado de víctimas.

### 6.3.3 Sistema de marcado de separación rápida

La categoría de clasificación y el sistema de marcado se utilizan principalmente para posibles sitios de rescate en vivo, pero también pueden incluir la categoría de clasificación D para permitir que los equipos de clasificación identifiquen los edificios que los equipos tienen razones para creer que solo quedan fallecidos en el edificio y no es posible rescatarlos. Esto se aplica a ASR2. Sin embargo, después de haber completado ASR5 donde los equipos han establecido que no hay víctimas vivas o "Fallecidos solamente", puede ser beneficioso marcar el sitio en consecuencia. Dejar una marca reconocida "clara" evitará la duplicación y tendrá otras ventajas.

Este tipo de marcado se llama marcado de separación rápida (RCM).

### 6.3.4 Método

El proceso para aplicar RCM es el siguiente:

- El LEMA debe tomar una decisión para implementar este nivel de marcado.
- RCM solo se puede usar cuando los sitios se pueden buscar por completo rápidamente o si hay evidencia sólida que confirme que no es posible realizar rescates en vivo.
- Hay dos opciones de marcado RCM disponibles: "Borrar" y "Sólo fallecido".

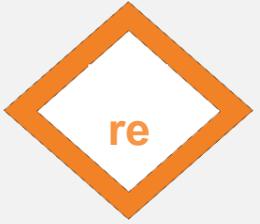
<p><b>Claro:</b> Equivalente a la finalización de búsqueda ASR Nivel 5, lo que indica que el área / estructura está libre de todas las víctimas vivas y fallecidas.</p>		
<p><b>Fallecido solamente:</b> Indica que se ha completado el mismo nivel de búsqueda exhaustiva, pero solo <b>bajas fallecidas</b> permanecer in situ.</p> <p><b>Nota:</b> Cuando se eliminan los fallecidos, aplique RCM "Clear" junto a la marca original.</p>		

Tabla 11: Dos opciones de marcado RCM.

- Se puede aplicar a estructuras que se pueden buscar rápidamente o donde la información confirma que no hay víctimas vivas o solo quedan fallecidos.
- Se puede aplicar a áreas no estructurales (automóviles / objetos / dependencias / pilas de escombros, etc.) que se han buscado según los estándares indicados anteriormente.
- Aplicado en la posición más visible / lógica en el objeto / área para proporcionar el mayor impacto visual.
- Forma de diamante con una "C" grande en el interior para "Borrar", o con una "D" grande en el interior para "Solo fallecido". Inmediatamente a continuación, se aplica lo siguiente:
  - o ID del equipo: \_\_\_-\_\_ por ejemplo, AUS-01.
  - o Fecha de búsqueda: \_\_ / \_\_\_ por ejemplo, 19 / oct.
  - o El material que se utilizará puede ser pintura en aerosol, crayones de construcción, adhesivos, tarjetas impermeables, etc. en la discreción de los equipos.
  - o Tamaño: aproximadamente 20 cm x 20 cm.
  - o Color: color brillante y contrastante con el fondo.

### 6.3.5 Ejemplos progresivos

<p>Se aplicó una marca de autorización rápida al automóvil, lo que indica que la búsqueda de nivel 5 ASR se completó solo en el automóvil.</p> <p><b>Completado por Singapur Operación Lionheart Contingent (SGP-01) el 12<sup>th</sup> octubre</b></p>	
<p>Se aplicó una marca de separación rápida al área que indica el nivel 5 de ASR completado del área dentro de los límites marcados definidos: pintar o definir bordes</p> <p><b>Completado por Australia Taskforce 01 el 12<sup>th</sup> octubre</b></p> <p><b>Nota: Esta pila ha sido volcada por maquinaria para confirmar el estándar ASR Nivel 5.</b></p>	
<p>Marcado rápido que indica una búsqueda exhaustiva completada en objeto / área. Solo las víctimas fallecidas permanecen in situ</p> <p><b>Completado por Singapur Operación Lionheart Contingent (SGP-01) el 12<sup>th</sup> octubre</b></p>	

## 6.4 Señalización INSARAG

Las comunicaciones efectivas apuntalan las operaciones de campo seguras, particularmente en entornos de múltiples agencias. Esto es aún más crítico en entornos internacionales donde también existen diferencias lingüísticas y culturales. La señalización de emergencia efectiva es esencial para la operación segura en un sitio de desastre. Tener un sistema de señalización de emergencia universalmente entendido garantiza que todo el personal que opera en un sitio de trabajo sepa cómo y cuándo reaccionar a las señales en el sitio para garantizar operaciones seguras y efectivas para rescatistas y víctimas por igual. Se deben considerar los siguientes pasos:

- Todos los miembros del equipo USAR deben recibir información sobre las señales de emergencia.
- Las señales de emergencia deben ser universales para todos los equipos USAR.
- Cuando varios equipos operan en un solo sitio de trabajo, esta comprensión común debe reforzarse para todo el personal involucrado.
- Las señales deben ser claras y concisas.
- Los miembros del equipo deben responder de inmediato a todas las señales de emergencia.
- Las bocinas de aire u otros dispositivos de llamada apropiados deben usarse para hacer sonar las señales apropiadas de la siguiente manera y ubicarse para permitir el uso inmediato:

### Evacuar



Figura 24: Evacuar: tres señales cortas, un segundo cada una, repetidamente hasta que se despeje el sitio.

### Cese de operaciones: silencio



Figura 25: Cesar operaciones - Silencio: una señal larga, tres segundos de duración.

### Reanudar operaciones



Figura 26: Operaciones de reanudación: una señal larga + una señal corta.

---

## 7 Operaciones de materiales peligrosos

### 7.1 Introducción

Los equipos USAR internacionales localizan, extraen y brindan tratamiento médico de emergencia a las víctimas atrapadas debido al colapso estructural. Las **operaciones que involucran edificios colapsados normalmente incluyen alguna forma de componente de materiales peligrosos** - Los ejemplos incluyen, tuberías de aceite de calefacción rotas, refrigerantes domésticos o industriales, tuberías de alcantarillado rotas, fluidos corporales, etc. Los equipos USAR deben tener la capacidad de tratar estos problemas como parte normal de las operaciones SAR.

En algunos casos, el colapso estructural puede implicar la liberación significativa de sustancias que tienen el potencial de dañar y / o causar la muerte, además de provocar daños ambientales significativos. Estas sustancias pueden incluir contaminantes químicos nucleares, biológicos o industriales. Los incidentes con materiales peligrosos también pueden ocurrir junto con un dispositivo explosivo o incendiario. En estos casos, una relación fuerte con el LEMA y / o los primeros respondedores locales se considera productiva.

Se requiere que los equipos USAR livianos, medianos y pesados tengan una capacidad básica para detectar y aislar materiales peligrosos e informar la situación al UCC. Los equipos que localizan una fuente de materiales peligrosos deben acordonar el área y marcar en consecuencia para alertar a otros rescatistas del peligro. Si existe la sospecha de que existe contaminación, trate el sitio como contaminado, hasta que se demuestre lo contrario.

### 7.2 Consideraciones estratégicas

Los equipos USAR internacionales ligeros, medianos y pesados deben poseer el conocimiento inherente para reconocer un entorno peligroso, minimizando así el riesgo de daños, lesiones o muerte para sus miembros, la población afectada y el medio ambiente. También se espera que los equipos puedan comunicar sus hallazgos sobre la contaminación a otros. Como se indicó, un equipo USAR internacional debe:

- Tener la capacidad de reconocer situaciones en las que se sospeche de contaminantes.
- Poseer la experiencia técnica para ofrecer consejos sólidos a LEMA, UCC y otros actores.
- Poseer la capacidad de proporcionar protección básica para los miembros del equipo mediante la detección y el monitoreo ambiental.
- Implementar procedimientos básicos de descontaminación.
- Tenga en cuenta las limitaciones del equipo en el manejo de operaciones complejas de materiales peligrosos.

### 7.3 Consideraciones operacionales

Si se determina que un sitio está contaminado o si se sospecha que un sitio está contaminado, no se deben realizar operaciones USAR hasta que se haya realizado una evaluación adecuada. Si está dentro de la capacidad del equipo, se debe aislar la fuente de la contaminación. Si está más allá de la capacidad del equipo para aislar la fuente de contaminación, el área debe estar acordonada, marcada en consecuencia, con la notificación inmediata al UCC.

Para consideraciones operativas en el lugar de trabajo, ver el Volumen III: Guía de campo operacional.

---

## 8 Más allá de los escombros

### 8.1 Contexto

Los desastres repentinos de una escala que requieren una respuesta de los equipos USAR inevitablemente resultarán en impactos a medio y largo plazo para la comunidad. Por su naturaleza, los equipos USAR a menudo tienen habilidades de conocimiento y experiencia que pueden ser de ayuda para la comunidad afectada más allá del SAR.

Esto se conoce como asistencia 'Más allá de los escombros'. El término "Más allá de los escombros" se refiere a los equipos USAR que utilizan las capacidades existentes para proporcionar asistencia adicional limitada a la comunidad. En esta fase de transición de USAR a la fase de recuperación / socorro temprana, los equipos USAR desplegados pueden apoyar al LEMA utilizando sus capacidades existentes, experiencia y conocimiento operativo de la situación, para suavizar la transición de la fase de respuesta a la fase de recuperación de la operación y facilitar una coherencia Apoyo a las víctimas.

### 8.2 Antecedentes

"Más allá de los escombros" son actividades ofrecidas / realizadas por equipos USAR desplegados después de un terremoto u otro desastre de inicio repentino para superar la fase de transición entre el USAR y la fase de recuperación / alivio temprano.

Estas tareas son impulsadas por las necesidades de la comunidad identificadas por el LEMA. Los equipos USAR no deben comenzar ninguna actividad sin una solicitud o aprobación del LEMA. Todas las actividades deben tener objetivos claramente definidos, según lo determine el LEMA y un tiempo de finalización acorde con el tiempo de desmovilización del equipo. Los equipos, al ofrecer esta asistencia deben considerar poder realizarlos con el mismo nivel de profesionalidad que su tarea principal.

Si se determina, en consulta con LEMA, que se requieren capacidades de equipo más allá del tiempo de desmovilización del despliegue original, esto debería considerarse como una respuesta humanitaria y no una respuesta USAR adicional.

Las siguientes capacidades de los equipos USAR podrían ser beneficiosas:

- Apoyo de gestión, coordinación y comunicación al LEMA y / o al mecanismo de coordinación de la ONU.
- Evaluación.
- Soporte logístico.
- Soporte técnico incluyendo ingeniería estructural.
- Apoyo sanitario y médico, incluido WASH.

Se observa que las actividades "Más allá de los escombros" son voluntarias y estarán determinadas por las capacidades y capacidades existentes del Equipo USAR desplegado. No se espera que las actividades de "Más allá de los escombros" sean realizadas por todos los equipos USAR y los equipos no están obligados a estructurar sus equipos para cumplir con las capacidades extendidas anticipadas. Las actividades "Más allá de los escombros" no se evalúan como parte del proceso IEC / R.

Es ventajoso si los equipos USAR pueden declarar sus capacidades de "Más allá de los escombros" en el VOSOCC antes de un despliegue internacional.

## Anexos

### Anexo A: Tabla de Cambios a las Directrices INSARAG 2015-20

Tema modificado / Asunto	
1	<p>Implementado las decisiones ISG 18 sobre UCC y equipos ligeros clasificados</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Información agregada para reflejar la decisión (por ejemplo, transición de OSOCC provisional a UCC).</li> </ul>
2	<p>Implementado la decisión ISG 17 sobre Beyond the Rubble.</p>
3	<p>Se implementaron partes relevantes de las Notas de orientación médica</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Información agregada cuando sea relevante bajo Operaciones detalladas USAR en el capítulo 4.</li> </ul>
4 4	<p>Cambios clave en el contenido</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para mantener el formato coherente y el contenido actualizado.</li> <li>• Cambios en las abreviaturas.</li> <li>• El VOSOCC indicado es administrado por ERS.</li> <li>• Eliminar texto extenso sobre el uso de VOSOCC.</li> <li>• Actualizado en ICMS.</li> <li>• Se adoptó la metodología de triaje en el lugar de trabajo con las herramientas de INSARAG.</li> <li>• Ajustó el RCM para tener en cuenta las muertes en ubicaciones fuera del lugar de trabajo e informar a LEMA.</li> <li>• Búsqueda física incluida en la búsqueda del equipo USAR.</li> <li>• Indica qué sistema de marcado es imprescindible y cuál es opcional.</li> </ul>
5 5	<p>Infografía</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se actualizó la mayoría de las figuras y fotos en el manual.</li> </ul>
6 6	<p>Anexos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Introducción de la "Tabla de cambios a las Directrices de INSARAG 2015-20" como Anexo A para capturar las actualizaciones realizadas a partir de las Directrices de 2015.</li> <li>• De las Directrices de 2015: <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Anexo A: Consideraciones éticas para equipos USAR" se ha trasladado a <i>Anexo de pautas • Volumen II, Manual B</i> pestañas de las Notas de orientación sobre <a href="http://www.insarag.org">www.insarag.org</a>.</li> <li>• El "Anexo B: Guía de administración de medios" se ha movido a <i>Anexo de pautas • Volumen II, Manual B</i> pestañas de las Notas de orientación sobre <a href="http://www.insarag.org">www.insarag.org</a>.</li> <li>• El "Anexo C: Capacidad de la aeronave" se ha trasladado al <i>Movilización • Logística</i> pestañas de la Biblioteca de referencia técnica en <a href="http://www.insarag.org">www.insarag.org</a>.</li> <li>• El "Anexo D: Tipos de helicópteros típicamente utilizados durante las operaciones de desastre" se ha trasladado al <i>Operaciones • Logística</i> pestañas de la Biblioteca de referencia técnica en <a href="http://www.insarag.org">www.insarag.org</a>.</li> <li>• El "Anexo E: Herramientas y notas de orientación" se ha trasladado a <i>Formas • Vol II, Manual B</i> de las Notas de orientación sobre <a href="http://www.insarag.org">www.insarag.org</a> y separado en las siguientes formas / notas: <ul style="list-style-type: none"> <li>o Hoja informativa del equipo USAR y formulario de desmovilización</li> <li>o Formulario de triaje en el lugar de trabajo</li> <li>o Formulario de informe del lugar de trabajo</li> <li>o Formulario de extracción de víctimas</li> <li>o Informe de Incidencia / Situación del Sector</li> <li>o Formulario de identificación de necesidades humanitarias</li> <li>o Formulario de tratamiento del paciente</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>

---

## **Anexo B: anexos alojados en [www.insarag.org](http://www.insarag.org)**

### **Anexo B1: Consideraciones éticas para equipos USAR \***

\* "Consideraciones éticas para equipos USAR" se encuentra en *Anexo de pautas • Volumen II, Manual B* subsección de las Notas de orientación sobre [www.insarag.org](http://www.insarag.org).

### **Anexo B2: Guía de gestión de medios \***

\* La "Guía de administración de medios" se encuentra en *Anexo de pautas • Volumen II, Manual B* subsección de las Notas de orientación sobre [www.insarag.org](http://www.insarag.org).

### **Anexo B3: Capacidad de la aeronave \*\***

\*\* "Capacidad de la aeronave" se encuentra en *Movilización • Logística* subsección de la Biblioteca de referencia técnica sobre [www.insarag.org](http://www.insarag.org).

### **Anexo B4: Tipos de helicópteros típicamente utilizados durante operaciones de desastre \*\***

\*\* "Tipos de helicópteros utilizados típicamente durante operaciones de desastre" se encuentra en *Operaciones • Logística* subsección de la Biblioteca de referencia técnica sobre [www.insarag.org](http://www.insarag.org).

### **Anexo B5: Herramientas y notas de orientación \***

\* Los siguientes formularios se encuentran en *Formas • Vol II, Manual B* subsección de la pestaña Notas de orientación en [www.insarag.org](http://www.insarag.org)

- Hoja informativa del equipo USAR y formulario de desmovilización
- Forma de triaje en el lugar de trabajo.
- Formulario de informe del lugar de trabajo.
- Formulario de extracción de víctimas.
- Informe de Incidencia / Situación del Sector.
- Formulario de identificación de necesidades humanitarias.
- Formulario de tratamiento del paciente.

